

CZAS CZCHOWA



ROK XXII

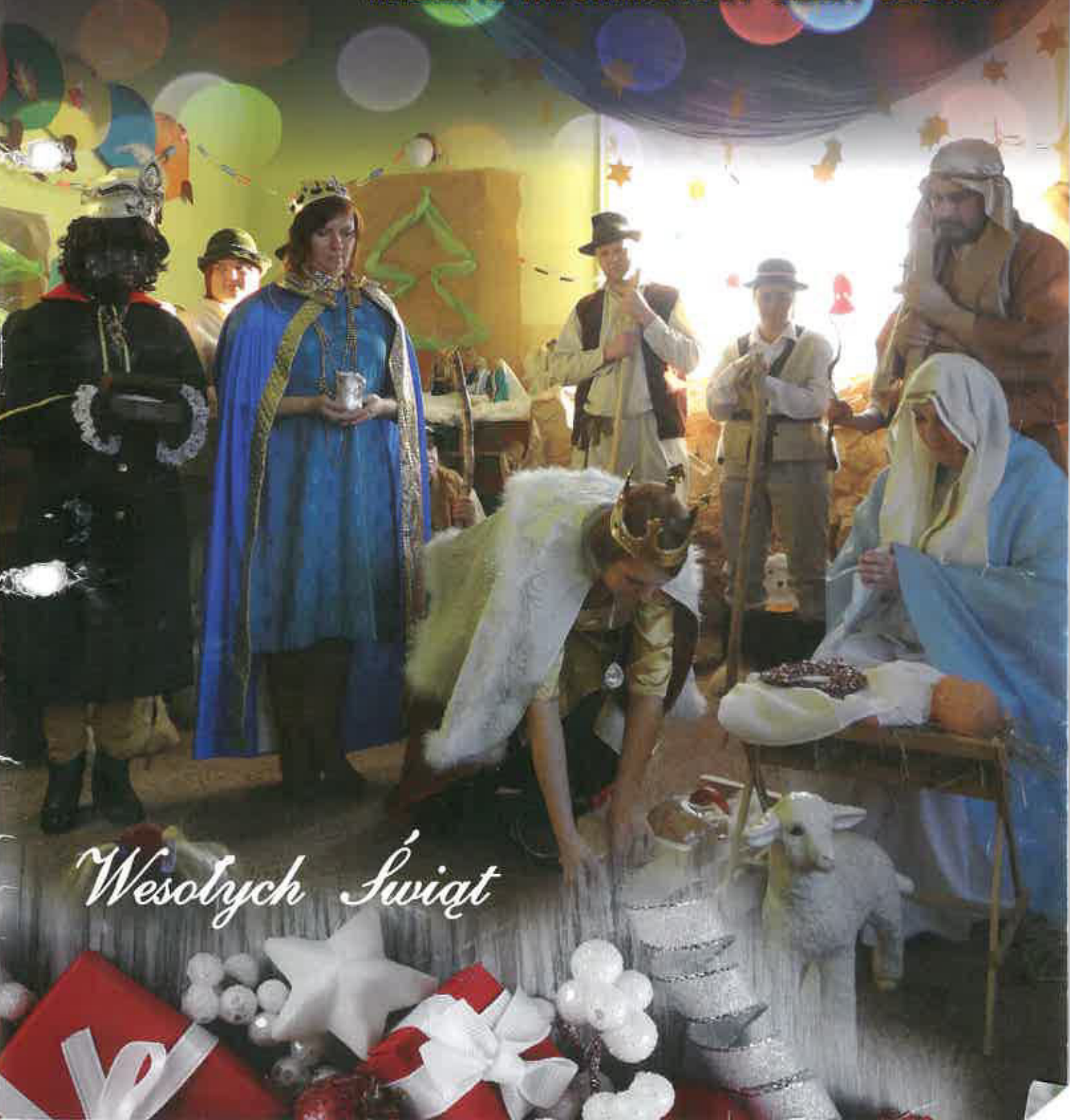
NR 10 (236)

GRUDZIEŃ 2014

ISSN 1232-6755

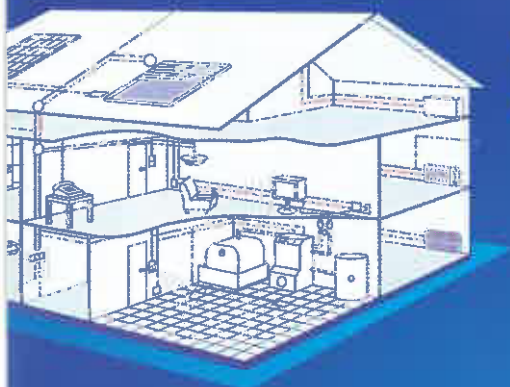
CENA 3.00 zł

MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW



Wesołych Świąt

WOD.-KAN., C.O., GAZ SYSTEMY SANITARNE INSTAL-MONT TECHNIKA GRZEWcza Hydraulika od A do Z



Józef Piwowar
32-864 Lewniowa 73

tel: 14 686 02 27
tel kom: 782 646 122
biuro@instal-mont.pl

MONTUJEMY

- instalacje solarne
- kotły węglowe, gazowe
- podgrzewacze
- biały montaż
- kominki z płaszczem wodnym
- ogrzewanie podłogowe
- powietrzne pompy ciepła
- modernizacja
- istniejących instalacji

SPRZEDAJEMY

materiały i urządzenia
instalacyjne w ofercie:

- kotły węglowe
- kotły gazowe
- grzejniki
- pompy
- rury
- kształtki
- itp.



De Dietrich



PURMO

Vaillant, De Dietrich
Pierwsze uruchomienia
Przeglądy gwarancyjne i okresowe
Serwis

www.instal-mont.pl

usługa wraz z materiałem z 8% VAT'em

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALUMINIUM

W OFERCIE:

Trwała, nowoczesna oraz funkcjonalna stolarka okienna i drzwiowa z PCV, stolarka aluminiowa, parapety, moskitiery, rolety i żaluzje. Projektujemy i wykonujemy ponadto konstrukcje aluminiowe, dostosowane do indywidualnych życzeń naszych klientów:

- ściany osłonowe słupowo-ryglowe budynków
- witryny
- wiatrołapy
- zabudowy balkonów
- ścianki i przeszklenia wewnętrzne
- świetliki dachowe
- ogrody zimowe



32-863 Tymowa 367, tel. (014) 68 60 520, tel./fax (014) 68 60 440

Biuro handlowe: 33-100 Tarnów, ul. Tuchowski 30
tel. (014) 626 60 00



W CENIE USŁUGI: WYKONANIE POMIARÓW, PROJEKTÓW ORAZ TRANSPORT DO KLIENTA

*Niech zbliżające się Święta Bożego Narodzenia
będą pełne radości i skłaniają Państwa do refleksji i zadumy
nad planami na Nowy Rok.
Życzymy wszystkim zadowolenia i satysfakcji
z podejmowanych wyzwań.*

Partnerzy „Czasu Czchowa”



Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia
zyczę Państwu, Mieszkańcom Gminy Czchów
aby ten wspaniały czas upłynął w rodzinnej atmosferze
i przyniósł wiele radości oraz optymizmu.
Nowy Rok niech przyniesie wiele dobrego

Burmistrz Czchowa
Marek Chudoba

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia
składamy Wszystkim
najserdeczniejsze życzenia.

Niech nadchodzące Święta będą dla każdego z Was
niezapomnianym czasem, spędzonym
bez pośpiechu, trosk i zmartwień.

Zyczymy, aby odbyły się w spokoju i radości
wśród Rodziny, Przyjaciół oraz wszystkich Bliskich dla Was osób.
A wraz z nadchodzącym Nowym Rokiem niech nie opuszcza Was
pomysłowość i spełnią się te najskrytsze marzenia.

Dyrektor i Pracownicy Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i
Rekreacji w Czchowie

Radosnych, zdrowych i rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia
niech błogosławieństwo Dzieciątka Jezus
towarzyszy Państwu również przez cały Nowy Rok

Redakcji i Czytelnikom „Czasu Czchowa”
oraz wszystkim Mieszkańcom Jurkowa
zyczy
sołtys sołectwa Jurków
Marek Gurgul

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia
chcemy życzyć Państwu,
Mieszkańcom Gminy Czchów
Czytelnikom „Czasu Czchowa”
aby wszystkie chwile, spędzone w rodzinnym gronie
były radosne i spokojne,
a każdy dzień Nowego Roku był pełen szczęścia i nadziei.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Czchowie
Włodzimierz Rabiasz

Niech te świąteczne dni, dla nas Wszystkich,
Związkowców, Nauczycieli, Pracowników obsługi
i administracji, Dyrektorów,
a także dla wszystkich Drogich Czytelników, niezwiązanych z oświatą
- będą złożone z najpiękniejszych chwil mijającego już roku 2014.
Niech będzie to czas uśmiechu, rodzinnego ciepła i miłości,
dobrych myśli, kierowanych w stronę innych ludzi.
Niech będzie to czas pojednania, zrozumienia i zauważenia Człowieka.

W imieniu Zarządu Oddziału ZMP w Czchowie
Prezes Maria Motyka

Aby wszyscy z Was znaleźli swoje
miejsce przy świątecznym stole,
by spełniły się Wasze najskrytsze
marzenia, aby każdy kolejny
dzień, był jeszcze lepszy od poprzedniego.
Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia
na rok 2015 Roku
Czytelnikom „Czasu Czchowa”
zyczy
Kierownik wraz z Pracownikami
Miejskiej Biblioteki Publicznej w Czchowie –
Wydawca „Czasu Czchowa”



INAUGURACJA KADENCJI 2015-18 SAMORZĄDU GMINY CZCHÓW

1 grudnia 2014 roku w sali remizy w Jurkowie odbyła się uroczysta inauguracja nowej kadencji samorządowej 2015-18, tym samym pierwsza po wyborach samorządowych 2014 sesja nowej Rady Miejskiej w Czchowie. Na inauguracyjnej sesji sala wypełniła się gośćmi, wśród których byli: nowo wybrani radni Rady Miejskiej, radni minionej kadencji, wybrany ponownie na Burmistrza Czchowa - Marek Chudoba, Zastępca Burmistrza Tadeusz Płachta, Sekretarz Gminy i równocześnie nowy Radny Powiatowy - Jarosław Gurgul, dyrektorzy szkół, przedszkoli, instytucji kultury, przedstawiciele straży na czele z Komendantem Gminnym Piotrem Musiałem, sołtysi oraz kierownicy jednostek organizacyjnych Urzędu Miejskiego.

Zgodnie z regułą prawną sesję inauguracyjną otworzył Radny-Senior Andrzej Rozciecha, który poprowadził obrady aż do wyboru Przewodniczącego Rady Miejskiej. W tym czasie z rąk Przewodniczącej Gminnej Komisji Wyborczej Agnieszki Dudek oraz najmłodszego z nowo wybranych radnych Dominika Kotasa - radni Rady Miejskiej odebrali zaświadczenia o wyborze oraz złożyli oficjalne ślubowanie zakończone zdaniem „Tak mi dopomóż Bóg”.

Następnie zaświadczenie o wyborze z rąk Przewodniczącej Gminnej Komisji Wyborczej odebrał **Burmistrz Czchowa Marek Chudoba**. Wypowiedział



uroczyście słowa ślubowania, po czym otrzymał insygnia władzy miejskiej, gratulacje i kwiaty.

Korzystając z okazji i obecności przedstawicieli wielu środowisk, organizacji i instytucji gminy Czchów, Burmistrz podziękował za ponowny wybór i zaufanie, jakim go obdarzyli mieszkańcy gminy Czchów. Świadczy to o tym, że praca i zaangażowanie nie tylko Jego osobiste, ale całej Rady Miejskiej poprzedniej kadencji, gdyż w większości radni zostali wybrani po raz kolejny, zostały przez mieszkańców gminy docenione i efekty, które są widoczne w każdej z miejscowości gminy, odbierane są pozytywnie. Jednak należy sobie przede wszystkim życzyć tak dobrej współpracy ze wszystkimi środowiskami gminy, z sołtysami, z organizacjami pozarządowymi, z instytu-



cjami, przedsiębiorcami, z mieszkańcami... To dzięki wspólnym działaniom na rzecz rozwoju gminy udaje się realizować wszystkie podejmowane zadania i rozwijać tę gminę, zapewniając jej mieszkańcom godne życie i dbając o ich przyszłość.

Następnie wybrano w tajnym głosowaniu Przewodniczącego Rady Miejskiej, którym został Włodzimierz Rabiasz oraz dwóch Wiceprzewodniczących. Zostali nimi: Małgorzata Czech i Antoni Zięć.

Po krótkiej przerwie, już w gronie samych radnych - wybrano składy osobowe Komisji, powołano Społeczną Radę GZOZ, Społeczną Radę MBP oraz wyznaczono przedstawicieli do reprezentowania gminy na zewnątrz (w Związku Gmin Jeziora Rożnowskiego i stowarzyszeniach).

Obok podajemy składy Komisji Rady Miejskiej w Czchowie oraz składy Rad Społecznych szpitala i biblioteki.



SAMORZĄDNOŚĆ LOKALNA

KOMISJA REWIZYJNA:

Bernadeta Salamon - Przewodnicząca,
Stanisław Sapała,
Andrzej Rozciecha.

KOMISJA GOSPODARCZA I FINANSÓW:

Stanisław Sapała - Przewodniczący,
Bernadeta Salamon,
Lesław Wrona,
Antoni Zięć,
Józef Kozdrój,
Włodzimierz Rabiasz,
Dominik Kotas,
Władysław Osada.

KOMISJA DS. PUBLICZNYCH:

Małgorzata Czech - Przewodnicząca,
Alicja Mordarska,
Urszula Kamieniarz,
Stefan Sowa,
Paweł Pachota,
Kazimierz Kurzydło,
Andrzej Rozciecha.
Wiceprzewodniczący zostaną wybrani na I posiedzeniach Komisji.

RADA SPOŁECZNA SAMODZIELNEGO PUBLICZNEGO GMINNEGO ZAKŁADU OPIEKI ZDROWOTNEJ W CZCHOWIE:

Marek Chudoba - Przewodniczący
Bernadeta Salamon,
Andrzej Rozciecha,
Włodzimierz Rabiasz,
Alicja Mordarska,
Stanisław Sapała,
Kazimierz Kurzydło,
Dominik Kotas,
Lesław Wrona,
Ryszard Gałek,
Władysław Osada,
Wacław Myszka,
Bogumiła Kuboń.

SPOŁECZNA RADA PROGRAMOWA MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W CZCHOWIE:

Tadeusz Płachta,
Barbara Wojakiewicz,
Małgorzata Czech,
Elżbieta Ogiela,
Włodzimierz Rabiasz.

Joanna Dębiec



PODZIĘKOWANIA

Pragnę podziękować mieszkańcom Tymowej za kredyt zaufania, jakim mnie ponownie obdarzyli, oddając na mnie swoje głosy w wyborach samorządowych 2014.

Dziękuję, że moje dotychczasowe działania na rzecz Tymowej oraz całej gminy są dostrzegane, spotykają się z aprobatą, obiecuję po raz kolejny nie zawieść Waszych oczekiwań i stojąc na czele Rady Miejskiej w Czchowie podejmować skuteczne decyzje i działania w kierunku rozwoju gminy Czchów.

*Włodzimierz Rabiasz
Przewodniczący Rady Miejskiej w Czchowie*

Dziękuję mieszkańcom Czchowa za zaufanie, jakim mnie obdarzyli, wybierając po raz kolejny na radnego Rady Miejskiej w Czchowie w wyborach samorządowych 2014. Pełniąc tę zaszczytną funkcję postaram się nie zawieść i spełnić Wasze oczekiwania działając na rzecz rozwoju Czchowa oraz całej gminy.

Józef Kozdrój

WŁADZE RADY POWIATU WYBRANE

Pod koniec listopada br. odbyła się I sesja Rady Powiatu w Brzesku, inaugurująca nową kadencję. Po uroczystym ślubowaniu i ukonstytuowaniu się Rady przystąpiono do wyłonienia władz. Szefem Rady Powiatu Brzeskiego na kolejną kadencję został **Kazimierz Brzyk**, a pomagać mu będą **Tomasz Latocha** oraz **Robert Gładysz**. W kolejnym punkcie obrad dokonano wyboru starosty brzeskiego którym został **Andrzej Potępa**. Na swojego zastępcę wskazał **Ryszarda Ożóga**. Skład Zarządu uzupełnili **Kazimiera Glonek**, **Marek Antosz** i **Jarosław Gurgul**.



wyborze władzy wykonawczej powiatu daje duży kredyt zaufania dla tych władz i nakłada na nie jeszcze większą odpowiedzialność, a przed nami nietatwy okres pełen szans i możliwości, związanych z unijnymi środkami z nowego rozdania, ale także problemów i trudności, wynikających ze zmniejszającej się licz-

Już po raz kolejny Jarosław Gurgul, reprezentujący w Radzie Powiatu Brzeskiego gminę Czchów został wybrany do Zarządu Rady. Poprosiliśmy o kilka słów komentarza.

- Rozstrzygnięcia, które zapadły na I sesji Rady Powiatu to potwierdzenie trafności podejmowanych działań Zarządu Powiatu w poprzedniej kadencji. Praktycznie jednomyślność przy

by uczniów w szkołach ponadgimnazjalnych.

Moim priorytetem, jeśli chodzi o gminę Czchów – dodaje radny - będą m.in. starania o realizację inwestycji drogowych, tj. remont drogi w Złotej, wykonanie chodników w Czchowiu oraz Złotej.

red.

NOWI RADNI W RADZIE MIEJSKIEJ W CZCHOWIE

W Radzie Miejskiej pojawiło się kilku radnych po raz pierwszy. Na zakończenie roku i właściwie początek kolejnej kadencji, postanowiliśmy w formie krótkich wywiadów, przybliżyć mieszkańcom gminy ich sylwetki, Rada Miejska decyduje o kierunkach rozwoju gminy, podejmuje najważniejsze decyzje, dotyczące jej mieszkańców, wraz z burmistrzem Czchowa stanowi najważniejszą władzę gminy Czchów. Warto znać wszystkich 15 reprezentantów naszych interesów w Radzie.

Red.

DOMINIK KOTAS

Może na początek poproszę o kilka słów o sobie...

- Mam 31 lat, od urodzenia jestem mieszkańcem Czchowa - funkcję radnego pełnię po raz pierwszy. Nie znaczy to, że brak mi doświadczenia w pracy społecznej. Czwarty już rok jestem przewodniczącym Zarządu Dzielnicy



Czchów, od prawie czterech lat działam w Ochotniczej Straży Pożarnej, a to naprawdę daje doświadczenie i solidne podstawy do wykonywania obowiązków radnego.

Co chciałby Pan zrobić dla miejscowości, dla gminy – pełniąc funkcję radnego?

- Jako członek Rady Miejskiej, zamierzam realizować program, który nasz Komitet Wyborczy „Samorządność 2014”, uznał za ważny dla naszej gminy i zobowiązał się go wypełniać. Wszystko to oczywiście w ramach finansowych i prawnych możliwości. Z tego, dość

bogatego programu, za najważniejsze uważam:

- odbudowa dróg, rozbudowa chodników i instalowanie nowych eko punktów oświetleniowych,
- zakończenie programu rozbudowy wodociągów i kanalizacji,
- powiększenie, modernizacja i ogrodzenie starego cmentarza.

Nie oznacza to oczywiście, iż pozostałe punkty naszego programu wyborczego odkładamy do lamusa, wspólnie jako Rada będziemy starać się je zrealizować.

Czy chciałby Pan na zakończenie przekazać Czytelnikom, mieszkańcom gminy – kilka słów od siebie?

Korzystając z okazji, pragnę podziękować wszystkim, którzy mi zaufali i oddali na mnie głos. Życzę też mieszkańcom naszej gminy oraz Czytelnikom „Czasu Czchowa” pogodnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego, 2015 roku.

KAZIMIERZ KURZYDŁO

Jest Pan po raz pierwszy w Radzie Miejskiej, proszę powiedzieć kilka słów o sobie, aby mieszkańcy gminy mogli bliżej Pana poznać.



- Jestem rodowitym czchowaninem, mam trójkę dzieci, córkę i dwóch synów. Szkołę zawodową ukończyłem w Czchowie, była to wówczas pierwsza tego typu szkoła w regionie. Pracowałem jako tokarz, podnosząc swoje kwalifikacje, po jakimś czasie zdałem egzamin czeladniczy, następnie mistrzowski, ukończyłem też kurs pedagogiczny. Cały czas pracowałem z młodzieżą jako instruktor praktycznej nauki zawodu w Zakładzie Doskonalenia Zawodowego w Czchowie (30 lat).

Obecnie jestem na emeryturze.

Co chciałby Pan zrobić dla miejscowości, dla gminy – pełniąc funkcję radnego?

Priorytetem są na pewno remonty chodników i dróg, szczególnie chodnika przy ul. Sąddeckiej, który powstał jako jeden z pierwszych w gminie kilkanaście lat temu i dziś wymaga już gruntownego remontu.

Kolejny temat, to ogrodzenie dolnego cmentarza, którego wykonanie już zostało rozpoczęte.

Kanalizacja już w większości została wykonana, są jednak odcinki, które by można było wykonać, ale ze względu na brak zgody właścicieli nie jest to możliwe. Chciałbym dołożyć starań, aby udało się przekonać wszystkich o potrzebie podłączenia się do gminnej kanalizacji, jest to w naszym wspólnym interesie.

Turystyka... chciałbym, żeby udało się „obudzić” Czchów Zaporę, przez ostatnich kilkanaście lat zapomnianą.

Rynek już ładnie wygląda, czas – oczywiście w miarę możliwości i środków, jakimi gmina będzie dysponowała – wyjść dalej. To część Czchowa, która niegdyś była jego wizytówką, dziś poza Łaziskami, przystanią, która zaczyna ponownie w sezonie tętnić życiem, nie mamy się czym pochwalić. Od lat są opracowane plany ożywienia tego miejsca, warto do nich wrócić, na dzień dzisiejszy Eurogielda zajęła się rozebraniem zniszczonej już mocno sceny obok Taurusza.

Jestem przekonany, że w naszej gminie działa grono ludzi, które zajmuje się pozyskiwaniem środków z zewnątrz na takie zadania, powtarzam, warto pomyśleć o zagospodarowaniu ponownie tej części Czchowa.

Środki, jakie będziemy mieli do dyspozycji na pewno my, jako radni, wraz z Burmistrzem – wykorzystamy dobrze dla dalszego rozwoju miasta i gminy Czchów.

Przy tej okazji chciałbym złożyć życzenia z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia Czytelnikom „Czasu Czchowa” i mieszkańcom Czchowa: zdrowych i spokojnych Świąt, aby Nowy Rok był lepszy od poprzedniego, życzę Wszystkim dużo życzliwości, a mniej mściwości i zazdrości.

URSZULA KAMIENIARZ

Proszę powiedzieć kilka słów o sobie.

- Mieszkam w Jurkowie od ponad 25 lat. Po raz pierwszy zostałam radną Rady Miejskiej w Czchowie.



Od wielu lat, właściciel od początku, jestem członkiem Koła Gospodyń Wiejskich w Jurkowie. Mocno wspierałam i służyłam pomocą naszej straży pożarnej, głównie wtedy, gdy powstawał budynek OSP, mam na myśli pomoc przy organizowaniu różnych imprez, dających dochód przeznaczony na doposażenie obiektu. Ponadto interesuję się muzyką, filmami przyrodniczymi i literaturą piękną.

Co chciałaby Pani, jako radna, zrobić dla swojej miejscowości, dla gminy Czchów podczas najbliższej kadencji?

- Na pewno w Jurkowie potrzebna jest odbudowa dróg i uzupełnienie ciągów pieszych, a także odbudowa zniszczonych fragmentów chodników. Te tematy poruszają w rozmowach mieszkańcy Jurkowa. Ważna jest kontynuacja budowy wodociągów i kanalizacji tam, gdzie jeszcze ich brak. Ciągłe wraca również temat budowy drogi alternatywnej do „Chorwacji”. Te i inne inwestycje będą w miarę możliwości chciała doprowadzić do realizacji.

Czy chciałaby Pani na zakończenie przekazać Czytelnikom, mieszkańcom gminy – kilka słów od siebie?

- Pragnę podziękować moim Wyborcom za zaufanie i zapewnić, że dołożę wszelkich starań, aby pracować dla dobra mojej miejscowości oraz na rzecz całej społeczności gminy.

Życzę Wszystkim zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia, miłych chwil w gronie rodzinnym oraz pomyślności w Nowym Roku.

WŁADYSŁAW OSADA

Jest Pan po raz pierwszy w Radzie Miejskiej, na pewno znają Pana mieszkańcy Piasków-Drużkowa, niekoniecznie całej gminy, może na początek powie Pan kilka słów o sobie...



-Pozwoli Pani Redaktor, że nim odpowiem na zadane pytanie korzystając z tej niecodziennej okazji, serdecznie podziękuję wszystkim mieszkańcom Piasków-Drużkowa, którzy wzięli udział w wyborach samorządowych 2014, gdyż frekwencja, jaką uzyskaliśmy - 57,45 %, była najwyższa w całej gminie.

To świadczy o tym, że mieszkańcy interesują się losami gminy oraz swojej miejscowości, dziękuję za życzliwość oraz oddane głosy.

Następnie pragnę pogratulować Panu Burmistrzowi Markowi Chudobie zdecydowanego zwycięstwa w wyborach na Burmistrza Czchowa. Mieszkańcy gminy Czchów, doceniając dobre zarządzanie i gospodarowanie gminą, obdarzyli Pana mandatem zaufania na kolejną, IV-tą kadencję.

Podziękowania składam dotychczasowemu radnemu Panu Ryszardo-

wi Gałkowi, który jest sołtysiem naszej miejscowości od od 26 lat, a ponadto w dużym stopniu przyczynił się do budowy kaplicy, którą opiekuje się do dziś. Uważam, że rozdzielenie funkcji sołtysa i radnego, będzie z korzyścią dla wszystkich, a w szczególności dla miejscowości, która będzie miała więcej reprezentantów w gminie.

Odpowiadając na Pani pytanie. Znam prawie wszystkich rodowitych mieszkańców Piasków-Drużkowa, myślę, że skoro mnie wybrali, żebym ich reprezentował w Radzie Miejskiej, to oni też mnie znają. Natomiast jeśli chodzi o Czchów, żyję i pracuję właściwie w społeczności Czchowsko-Drużkowskiej kilkadziesiąt lat. Prowadzę gospodarstwo rolne i jestem właścicielem niewielkiej firmy handlowej. Działam również charytatywnie. Jestem przewodniczącym Komisji Rewizyjnej Spółki Wodociągowej w Tropiu. Chętnie podejmuję wyzwania, myślę, że to, które właśnie podjąłem kandydując na radnego, nie jest ostatnim.

Piaski-Drużków to jedyna miejscowość po drugiej stronie Dunajca, z jakimi problemami borykają się jej mieszkańcy? Co chciałby Pan zrobić, pełniąc funkcję radnego Rady Miejskiej w Czchowie?

Piaski-Drużków to piękna, malownicza miejscowość, posiadająca walory turystyczne, jedyna miejscowość gminy, która leży po drugiej stronie Dunajca, posiadająca ok. 350 ha lasów Nadleśnictwa Gromnik i ok. 50 ha własności prywatnych - dla grzybiarzy (można nazwać je zielonymi płucami gminy) oraz długi brzeg Dunajca dla wędkarzy. Niestety piękne położenie miejscowości nigdy nie szło w parze z jej rozwojem. Żeby mówić o przyczynach trzeba by się cofnąć historycznie o kilkadziesiąt lat. Decydujący o zapóźnieniu w rozwoju miejscowości był brak mostu, łączącego Piaski-Drużków z Czchowem. Do lat 80. można było się tylko przeprawić na drugą stronę Dunajca niewielkim promem (do lat 60. nawet płatnym), natomiast poniżej Elektrowni wodnej w Czchowie była niewielka prywatna łódka, zabierająca do 10 osób, płatna 1 zł od osoby w jedną stronę. Było to duże obciążenie finansowe dla mieszkańców, dlatego ludzie, nie widząc tu przyszłości wyjeżdżali do Nowej Huty do Krakowa, do pracy, a lepiej sytuowani kupowali

działki w Czchowie, Jurkowie i tam się budowali. Po wybudowaniu mostu na istniejących filarach Elektrowni wodnej w Czchowie w latach 80., parę lat nie było drogi do mostu od strony Piasków-Drużkowa. „Gazeta Krakowska” w tych latach pisała, że wybudowano most do nikąd. Nawet, gdy drogę wybudowano, nie zawsze przejazd był otwarty, a i dziś, ze względu na ograniczony tonaż (do 2,5 tony), most na Elektrowni wodnej nie spełnia swojej roli. Dlatego uważam, że dla pełnego rozwoju naszej miejscowości i sąsiednich miejscowości po prawej stronie Dunajca, konieczne jest zaplanowanie i zaprojektowanie budowy mostu łączącego Czchów z Piaskami-Drużkowem. Rozmowy w tym temacie były już prowadzone w latach 70. Istniejący prom w Piaskach-Drużkowie jest bardzo uciążliwy, szczególnie w dzisiejszych czasach, nie tylko dla samych mieszkańców, jest też na pewno dużym obciążeniem finansowym. Wynegocjowanie takiej inwestycji jak budowa mostu Czchów - Piaski-Drużków, spowodowałaby ożywienie gospodarcze całej gminy.

Pełniąc funkcję radnego Rady Miejskiej w Czchowie będę popierał wszystkie inicjatywy, mające wpływ na poprawę bezpieczeństwa wszystkich mieszkańców gminy, a w szczególności dzieci.

Będę popierał przedsięwzięcia, mające na celu poprawę warunków życia mieszkańców gminy oraz rozwój infrastruktury. A jeżeli chodzi o samą miejscowość Piaski-Drużków, to potrzeby są bardzo duże, a fundusz sołecki – niewielki, dlatego trzeba będzie szukać wsparcia finansowego na zewnątrz. Ze względu na to, że wieś jest położona w terenie dość górzystym, na pierwszym miejscu trzeba udroźnić rowy i wszystkie przepusty, żeby ulewy nie powodowały dalszych zniszczeń dróg. Domy są porzucane po całej wsi, a mieszkańcy to z reguły ludzie starsi, emeryci, trzeba im zapewnić dojazd w razie potrzeby karetki pogotowia, czy innych służb ratowniczych.

Kolejna sprawa to osuwiska, jakie wystąpiły podczas powodzi w 2010 r., spowodowały one wiele szkód, które jeszcze nie są całkowicie naprawione. Mieszkańcy domagają się dokończenia wodociągowania wsi, które zostało wstrzymane m.in. właśnie przez osuwiska. Bardzo ważną sprawą są również

uregulowania prawne, dotyczące dróg gminnych, przebiegających przez naszą wieś, które w kilku miejscach przechodzą odcinkami przez teren Lasów Państwowych Nadleśnictwa Gromnik. Z chwilą sprzedaży lasu nowi właściciele mogą zastawić drogi szlabanami.

Tak więc Pani Redaktor, jest wiele potrzeb, które chciałbym sygnalizować i w miarę możliwości i środków finansowych, również pozyskiwanych z zewnątrz, wraz z Panem Burmistrzem i Radą Miejską – stopniowo realizować.

Czy chciałby Pan na zakończenie przekazać Czytelnikom, mieszkańcom gminy – kilka słów od siebie?

- Kończąc życzę Panu Burmistrzowi, wszystkim Radnym, spełnienia jak najwięcej postulatów wyborczych. Dziękuję za wywiad i życzę Redakcji, Czytelnikom, Mieszkańcom - wszystkiego dobrego na zbliżające się Święta Bożego Narodzenia oraz pomyślności i sukcesów w Nowym Roku 2015.

STEFAN SOWA

Jest Pan po raz pierwszy w Radzie Miejskiej, na pewno znają Pana mieszkańcy Tymowej, niekoniecznie całej gminy, proszę powiedzieć kilka słów o sobie.



- Jestem od zawsze mieszkańcem Tymowej, od kilkunastu lat prowadzę działalność gospodarczą. Sądzę, że w środowisku gminnym jestem rozpoznawalny, chociaż bardziej kojarzony z moim wykonywanym zajęciem instruktora nauki jazdy. W Tymowej zapewne mieszkańcy mnie znają, bo z większym lub mniejszym zaangażowaniem uczestniczyłem w życiu lokalnej społeczności, włączając się w inicjatywy parafii, przedszkola (kiedy do niego uczęszczały moje dzieci), a teraz szkoły.

Co chciałby Pan zrobić dla miejscowości, dla gminy - pełniąc funkcję radnego?

- Potrzeb jest wiele. Myślę, że wciąż istotnym problemem dla Tymowej jest poprowadzenie dalszej części linii wodociągowej, gdyż gospodarstwa po

SAMORZĄDNOŚĆ LOKALNA

północnej stronie drogi krajowej 75 nie mają możliwości korzystania z wodociągu. Istotna jest kanalizacja wsi albo alternatywne rozwiązanie. Wciąż potrzebna jest inwestycja w drogi gminne – położenie nawierzchni asfaltowej na nowe, albo remont starych. Widzę potrzebę położenia chodników wzdłuż drogi, aby zapewnić bezpieczeństwo pieszych, a szczególnie dzieci. Wspomnę jeszcze o potrzebie młodych – wymiarowe boisko do gry

w piłkę nożną, świetlica dla dzieci z placem zabaw... Można wymieniać długo... Przyznaję, że nie mam doświadczenia jako radny, wiele muszę ogarnąć, ale mam nadzieję, że w jakimś zadawalającym stopniu sprostam oczekiwaniom, a przez te 4 lata chociaż część zamierzeń zostanie zrealizowana. Potrzeby gminy są pewno podobne do potrzeb mojej miejscowości, więc w wielu punktach będziemy zgodni.

Zbliża się okres świąteczny, czy chciałby Pan coś od siebie przekazać Czytelnikom, mieszkańcom Tymowej, gminy Czchów?

- Wszystkim chciałbym życzyć spokojnych i błogosławionych świąt Bożego Narodzenia, aby upłynęły one w atmosferze rodzinnego ciepła i zrozumienia z dala od troski i zmartwień dnia codziennego.

Rozmawiała red. Joanna Dębiec

STATYSTYKI Z OSTATNICH 10 LAT...

Burmistrz Czchowa podaje dane Urzędu Statystycznego, dotyczące zmian, zachodzących w gminie w okresie ostatnich 10 lat. Na bazie tych danych można określić ich stopień - zarówno zmian niezależnych od Urzędu i Gminy, jak i takich, które zależą bezpośrednio od aktywności Urzędu i jego struktur. Dane te pozwalają ocenić skalę zachodzących zmian przede wszystkim w zakresie demograficznym i ekonomicznym.



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE



GMINA MIEJSKO - WIEJSKA

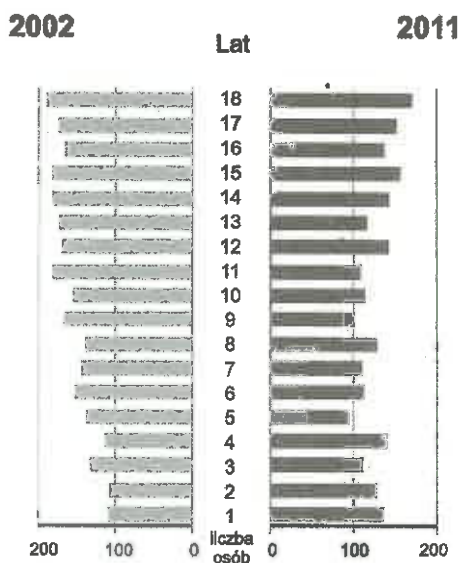
CZCHÓW

POWIAT BRZESKI

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI

	2002	2011	zmiana
Ludność	8978	9568	6,6%
(w tym Kobiety)	4517	4822	6,8%
Liczba Kobiet na 100 mężczyzn	101,3	101,6	0,3
Przyrost naturalny na 1000 ludności	6,7	3,7	-3,0
Wskaźnik obciążenia demograficznego	78,6%	62,4%	-16,2 p.proc.

LICZBA DZIECI WEDŁUG POSZCZEGÓLNYCH ROCZNIKÓW (1-18 LAT)



STRUKTURA GOSPODARSTW DOMOWYCH WEDŁUG ŹRÓDEŁ UTRZYMANIA:

	2002 r.	2011 r.
Praca najemna	17,7 %	24,3 %
Na rachunek własny	2,8 %	3,3 %
W rolnictwie	13,0 %	5,5 %
Renta i emerytura	23,0 %	21,1 %
Inne	43,5 %	45,8 %

STRUKTURA GOSPODARSTW DOMOWYCH WEDŁUG LICZBY RODZIN:

	2002 r.	2011 r.
Jednorodzinne	71,2 %	58,9 %
Dwurodzinne	9,1 %	17,1 %
Trzyrodzinne	0,4 %	2,5 %
Nierodzinne	19,3 %	21,5 %

STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU:

	2002 r.	2011 r.
Przedprodukcyjny	29,8 %	23,6 %
Produkcyjny	56,0 %	61,6 %
Poprodukcyjny	14,2 %	14,8 %

STRUKTURA AKTYWNOŚCI EKONOMICZNEJ LUDNOŚCI:

	2002 r.	2011 r.
Aktywni zawodowo pracujący	53,8 %	48,9 %
Aktywni zawodowo bezrobotni	7,3 %	4,2 %
Bierni zawodowo	38,9 %	46,9 %

**GMINA MIEJSKO - WIEJSKA CZCHÓW NA TLE POZOSTAŁYCH GMIN
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO 2011 R.**

w nawiasie podano wartość wskaźnika w 2002 r.

Nazwa wskaźnika ^a	Wartość wskaźnika	Zakres wskaźnika w województwie	
		Minimalna	Maksymalna
Małżeństwa zawarte na 1000 mieszkańców	5,5 (6,8)	3,3	10,0
Udział dzieci objętych wychowaniem przedszkolnym	74,0% (40,3%)	32,9%	109,0%
Wskaźnik obciążenia demograficznego	62,4% (78,6%)	49,6%	72,9%
Współczynnik skolaryzacji brutto w szkołach podstawowych	106,8 (109,6)	73,8	141,3
Udział ludności w wieku produkcyjnym	61,6% (56,0%)	57,8%	66,8%
Stosunek osób aktywnych zawodowo do biernych zawodowo ogółem	1,0 (1,4)	0,7	1,9
Udział emerytów i rencistów w osobach pracujących ogółem	56,0% (61,7%)	34,9%	97,8%
Odsetek ludności, dla której źródłem utrzymania jest praca w rolnictwie	5,4% (12,9%)	0,1%	22,7%
Podmioty w rejestrze REGON na 10000 mieszkańców	684,9 (614,3)	310,5	2011,5
Wydatki gminy na 1 mieszkańca	3 220,45 zł (1 558,18 zł)	2 121,87 zł	6 132,88 zł
Dochody gminy na 1 mieszkańca	2 961,07 zł (1 548,05 zł)	2 061,01 zł	5 297,42 zł
Stopa bezrobocia w gminie w %	7,9% (13,6%)	0,9%	19,4%

^a Wskaźniki dotyczą gmin z wyłączeniem miast na prawach powiatu

WYKAZ DRÓG GMINNYCH I WEWNĘTRZNYCH ODŚNIEŻANYCH W SEZONIE ZIMOWYM 2014/2015

Lp.	Nazwa miejscowości	Drogi odśnieżane w I kolejności	Drogi odśnieżane w II kolejności	Drogi odśnieżane w III kolejności
1	Będzieszyna		Folwarczyska – Bryniak Będzieszyna – Trawniki Do Sołtysa Do Zelka Do Pawłowskiego	
2	Biskupice Melsztyńskie	Zaogrodzie Biskupice - Dąbrowa	Zeliny – rów melioracyjny Biskupice – Winnice Od drogi Głównej do Piecha Łącznik droga nr 980 – Żłota	
3	Czchów	Ul. Tymowska Ul. Pęcherska Góra Ul. Górna Ul. Granice Ul. Targowa Ul. Armii Krajowej Ul. Cmentarna Ul. Machulec Ul. Zapotocze Górze	Ul. Stanisława Bulandy Ul. Franciszka Kądzeli Ul. Dworska Ul. Gawędówka Ul. Franciszka Kaleboka Ul. Kulówka Ul. Kwaśniówka Ul. Nad Potokiem Ul. Ogrodowa Ul. Partyzantów Ul. Podkęcie Ul. Słoneczna Ul. Spacerowa Ul. Św. Świerada Ul. Wałowa Ul. Wypoczynkowa Ul. Zapotocze	Ul. Gamcarska Ul. Leśna Ul. Św. Anny Ul. Kolonia
4	Domosławice	Domosławice - Faliszewice	Do Myski Koło Krzana do Kolaka Pod Ramianem Kościół - Las Kościół - Faliszewice Do Kuny	Domosławice - Dunajec
5	Jurków	Jurków – Równia Szołówka – Kamieniec Od Plebani na Góry	Antoszkówka Zaogrody – Łazy Pod Wsią Jurków – Łacnowa Jurków – Góra Koło Bloków Jurków – Baca Do Betoniarń	
6	Piaski Drużków	Piaski – Zapora Harcówka - Habalina – Trąbki Od szkoły do Rzezawy	Las – Trąbki (dolna) Las – Trąbki (górna) Na Góry Na Głowaczkę koło Harcówki	Zabrzeński – Czuba Do Kierczaka Do Gałka Marka Przez Las Do Sułkowskiego
7	Tymowa	Czchów – Tymowa Tymowa – Zadebrze Do Lasu Tymowskiego Granice Tymowskie	Przez Pańskie Pola Rakowszczyzna Do Osieckiego Przez Olszaniówkę Dworska Do Paska Koło Watroby Do Urbańczyka	Koło Heroda Do dudka Wąsówka Pańska Droga do cmentarza wraz z parkingiem Koło Przedszkola

SAMORZĄDNOŚĆ LOKALNA

8	Tworkowa	Rożnówka Łącznowa Salamonówka	Gacówka Zeliny Tworkowskie Od Rożnówki do Adamika Pleśniówka Gnyłówka Na Sikornik Żurek Kurzydło	Do Rożkowicza Za Potokiem
9	Wytrzyścza	Kozieniec – Zawrocie Potoki - Zamek	Pachota – Las Las – Iwkowa Folwark Do Musiałów Do Maliszów	Maciasiówka
10	Złota	Złota Nowa Wieś koło Gałkowej Nagorze Niedzwiedza Nadole Koczwarą Złota Wielka Góra	Nagorze – Niedzwiedza koło Sapały Graniczna – Faliszewice Od Figury do Franczyka Kolo Piecha Droga do cmentarza Złota Biesiadki Do Koczwarą Nowa Wieś koło Sapały	Za Klarowicza Kolo Stefańskiej

ZIMOWE UTRZYMANIE DRÓG 2014/2015

Teren Gminy Czchów, Urząd Miejski w Czchowie - P. Ryszard Strzelec,
tel. 014/66 21 724, kom. 609 992 501

Wykaz telefonów do sołtysów oraz osób które odśnieżają drogi w poszczególnych miejscowościach Gminy Czchów:

Lp	Miejscowość	Sołtys	Wykonawca
1	Biskupice Melsztyńskie	Kuboń Bogumiła Tel. 014 68 42 289	Usługi Sprzętowo – Rolne Edward Dzieciolowski Biskupice Melsztyńskie 65, 32-860 Czchów Tel. 014 6842237
2	Domosławice	Myszka Władaw 014 66 59 377, kom. 502 637 014	Usługi Sprzętowo – Rolne Edward Dzieciolowski Biskupice Melsztyńskie 65, 32-860 Czchów Tel. 014 6842237
3	Jurków	Gurgul Marek 014 68 42 196	Usługi Sprzętowo – Rolne Edward Dzieciolowski Biskupice Melsztyńskie 65, 32-860 Czchów Tel. 014 6842237
4	Tworkowa	Włodarczyk Henryk 014 68 42 079	Firma Rolniczo - Usługowa Piotr Marszałek 32-860 Czchów Piaski-Drużków 105 Tel. 663 421 106
5	Tymowa	Chojecki Zbigniew 014 68 60 438	Firma Rolniczo - Usługowa Piotr Marszałek 32-860 Czchów Piaski-Drużków 105 Tel. 663 421 106
6	Złota	Komaś Jerzy 014 68 45 356	Usługi Sprzętowo – Rolne Edward Dzieciolowski Biskupice Melsztyńskie 65, 32-860 Czchów Tel. 014 6842237
7	Piaski-Drużków	Galek Jerzy 014 68 43 536	Firma Rolniczo - Usługowa Piotr Marszałek 32-860 Czchów Piaski-Drużków 105 Tel. 663 421 106
8	Wytrzyścza	Rozciecha Andrzej 014 68 43 304	Gmina Czchów 32-860 Czchów ul. Rynek 12, tel. 609 394 548
9	Będzieszyna	Dziedzic Tadeusz 014 68 43 259	Gmina Czchów 32-860 Czchów ul. Rynek 12, tel. 609 394 548
10	Czchów	Kotas Dominik 693 860 918	Gmina Czchów 32-860 Czchów ul. Rynek 12, tel. 692 507 638



Europejski Fundusz Rolny
na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



BUDOWA TARGOWISKA STAŁEGO W MIEJSCOWOŚCI CZCHÓW



W grudniu 2014r. odebrano roboty na zadaniu pn.: „Budowa targowiska stałego w miejscowości Czchów”.

Gmina Czchów na budowę targowiska pozyskała środki z EFRROW w ramach PROW na lata 2007 – 2013, działanie „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”. Dofinansowanie stanowi 75 % kosztów kwalifikowanych operacji.

Targowisko oznaczone nazwą „Mój Rynek”, zlokalizowane jest przy ul. Targowej w Czchowie i posiada 17 stanowisk zadaszonych, 20 stanowisk do handlu z samochodu, 48 stanowisk do handlu bezpośredniego. Całkowita powierzchnia placu targowego to 1 709 m². Na terenie targowiska znajduje się budynek socjalno – sanitarny, obiekt jest oświetlony, ogrodzony, wydzielone są miejsca parkingowe.



Ponadto został wyposażony w niezbędną infrastrukturę techniczną.

Targowisko zostało podzielone na sektory, w których będą sprzedawane towary danego rodzaju, a stanowiska do sprzedaży produktów rolno – spożywczych zawierają co najmniej połowę powierzchni handlowej targowiska. To z pewnością ułatwi klientom zakupy.

Na terenie targowiska umieszczono plan sytuacyjny, pokazujący dokładne rozmieszczenie stanowisk do handlu.

Program „Mój rynek” został stworzony z myślą o rolnikach i ogrodnikach, którzy dzięki temu będą mieli miejsca na sprzedaż swoich towarów. Konsumenty z małych miejscowości otrzymają z kolei dostęp do zdrowych i świeżych produktów.



Europejski Fundusz Rolny
na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



TERENY AKTYWNOŚCI SPORTOWEJ W CZCHOWIE

W listopadzie zakończyły się roboty na zadaniu pn.: „Tereny aktywności sportowej w Czchowie”. W ramach projektu wykonano dwa place z urządzeniami outdoor fitness, jeden na działce 598/2 w miejscowości Czchów – teren Miejskiego Parku Zieleni i Wypoczynku „GRODZISKO” obok placu zabaw dla dzieci, a drugi na działce 1289 (stadion w Czchowie).

Na realizację zadania Gmina Czchów pozyskała środki finansowe z Europejskiego Funduszu Rol-

nego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla operacji z zakresu Małych projektów w wysokości 40 136,34 zł. Całkowita wartość projektu wyniosła 67 200,00 zł.

Dzięki budowie dwóch terenów aktywności sportowej mieszkańcy Gminy Czchów będą mieli możliwość korzystania z siłowni zewnętrznych w dowolnym czasie. Wystarczy wyjść z domu na spacer i zadbać o swoją kondycję fizyczną.



ZAPARZAMY DO KORZYSTANIA
Z URZĄDZEŃ OUTDOOR FITNESS

„ZAKUP WYPOSAŻENIA NA POTRZEBY SZKOŁY MUZYCZNEJ I STOPNIA W DOMOSŁAWICACH”

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**

Na wniosek Burmistrza Czchowa, skierowany do Dyrektora Departamentu Szkolnictwa i Edukacji Kulturalnej MKiDN o zwiększenie dotacji na zakup instrumentów dla Szkoły Muzycznej I stopnia im. ks. prof. Józefa Tischnera w Domosławicach, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego zwiększyło kwotę dotacji o 50 000 zł.

Dzięki dodatkowo pozyskanym środkom Gmina Czchów zakupiła: fortepian YAMAHA G3E, wiolonczelę uczniowską, 6 hiszpańskich gitar klasycznych, skrzypce 4/4, 2 saksofony, flet poprzeczny C, instrumenty perkusyjne i akcesoria, w tym: trap perkusyjny na pałki i akcesoria, werbel; metronom stacjonarny, bongosy na statywie; djembe z pokrowcem oraz werbel marszowy z nosidłem i statywem.

Za otrzymane wcześniej środki zakupiliśmy:

5 akordeonów guzikowych z manuałem melodycznym lewej ręki oraz zestaw interaktywny, w tym: tablicę, projektor, laptop, oprogramowanie interaktywne.



Zadanie dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Łącznie na realizację projektu otrzymaliśmy 115 000,00 zł. Zakupione instrumenty muzyczne oraz wyposażenie dydaktyczne pozwoli na rozszerzenie zakresu edukacyjnego o innowacyjne metody nauczania, co ułatwi uczniom dostęp do no-

woczesnych form kształcenia. Pozwoli na doskonalenie umiejętności i interpretacji gry na instrumentach wysokiej klasy oraz wpłynie na jakość wykonywanych utworów, zarówno pod względem brzmienia jak i pod względem technicznym.

Opracowała
Urszula Wrona

GMINA CZCHÓW (GIMNAZJUM W ŻŁOTEJ) ZAKWALIFIKOWANA DO PROGRAMU „NA WŁASNE KONTO”

Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej zakończył nabór do programu „Na Własne Konto”. Zarówno szkoły, jak i gminy wykazały duże zainteresowanie tegoroczną edycją programu. Miło nam poinformować, że dzięki inicjatywie Sekretarza Gminy – Pana Jarosława Gurgula wśród zakwalifikowanych gmin znalazła się również Gmina Czchów (jako jedna z 10 gmin z terenu Małopolski). „Na Własne Konto” to program edukacji ekonomicznej, skierowany do uczniów gimnazjów z gmin wiejskich i miejsko-wiejskich. Program służy przybliżeniu wiedzy ekonomicznej uczniom gimnazjów, ma także kształtować wśród nich postawę przedsiębiorczą oraz pomagać w wyborze ścieżki edukacyjnej, a w przyszłości – zawodowej. W programie udział weźmie



grupa 20 uczniów z Gimnazjum w Żłotej. Chętni uczniowie będą uczęszczać na dodatkowe lekcje z przedsiębiorczości oraz ogólnej wiedzy ekonomicznej. Zajęcia prowadzone będą przez wytypowanego przez gminę nauczyciela oraz studenta – współprowadzącego. Zajęcia ruszą podczas ferii zimowych i potrują do końca kwietnia.

Realizatorem Programu jest Fundacja Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej wspólnie z Fundacją na Rzecz Rozwoju Wsi „Polska Wieś 2000” im. M. Rataja przy współpracy Narodowego Banku Polskiego.

Więcej informacji o Projekcie znajdują Państwo na stronie <http://www.nawlasne-konto.pl>

Prywatny Gabinet Stomatologiczny

lek. stom. Anna Goryca

32-831 Olszyny

Roztoka 55

tel. 698 248 107

GEODEZJA

mgr inż.

Michał Nierodziński

geodeta

Wykazy synchronizacyjne
Mapy do celów projektowych
Tyczenie budynków
Inwentaryzacja powykonawcza budynku
wraz z przyłączami
Aktualizacja mapy

tel. kom. 663-328-326
tel. kom. 693-425-991
anierodzinska@vp.pl

ZUZOLANDIA

KRAJNA ZABAWEK

..największy wybór zabawek..2lata gwarancji..

-ZABAWKI-SKOŁA-UPOMINKI-BIURO-

-WYPOŻYCZALNIA STROJÓW-

ŚWIĄTECZNY ROZKŁAD JAZDY

*30 LISTOPADA NIEDZIELA HANDLOWA czynne 10-14

*5 GRUDNIA -PIĄTEK-NOC MIKOŁAJA czynne 8-20

*6 GRUDNIA-SOBOTA-mikołaj rozdaje prezenty

*8 GRUDNIA -PONIEDZIAŁEK-szalona wyprzedaż zabawek

*17-18 GRUDNIA-ŚRODA-CZWARTEK- ozdoby świąteczne

*20 GRUDNIA-SOBOTA -zabawki na gwiazdkę-rabaty

*22-23 GRUDNIA-ŚRODA-wigilijne zakupy do 12tej

*29-30-31 GRUDNIA-PONIEDZIAŁEK,WTOREK,ŚRODA-

szalone ceny na fajerwerki-promocja na STROJE -
WYPOŻYCZALNIA

STYCZEŃ 2015- NOWE OBLCIE ZUZOLANDII

nowy asortyment -więcej informacji w grudniu

ZAPRASZAMY
ZUZOLANDIA - CZCHÓW

UL. TARGOWA 1/5(k. sklepu obuwniczego)

TEL 692 706 701

WWW.FACEBOOK.COM/ZUZOLANDIA

DIREKT - MULTIMEDIALNE CENTRUM JEZYKOWE



ANGIELSKI NIEMIECKI FRANCUSKI

Zapraszamy na kursy indywidualne i grupowe do nowo otwartego centrum języków obcych w Czchowie. Ciępla i przyjazna atmosfera oraz kameralne grupy pozwolą na rozwój zdolności językowych naszych uczniów.

Nasza oferta:

Zajęcia prowadzimy w następujących grupach wiekowych:

- Przedszkolaki - język angielski (2 x 45 min) w bibliotece i zabawie
- Szkoła podstawowa - pomoc w podstawowym nauczaniu języka i odrobieniu pracy domowej (klasy I - III)
- pomoc w nadrobieniu ewentualnych zaległości jak również rozszerzenie słownika dla uczniów dla których język angielski jest pasją (klasy IV - VI)

Czchów, ul. Sąddecka 187 (budynek szkoły)

kom. 501 861 268, direkt.mcj@gmail.com

- Gimnazjum - pomoc w nadrobieniu braków, przygotowanie do egzaminu, zwłaszcza kl III
- Młodzież szkół średnich - pomoc w nadrobieniu braków, przygotowanie do matury, próbną testy maturalne, rozwijanie słuchania i czytania, swobodna wypowiedź
- Doradzi - pomoc w pogłębieniu umiejętności językowych dla osób wyjeżdżających do pracy zagranicą.

SKLEP KOMPUTEROWY PRO-LIFE

KOMPUTERY - KSEROKOPIARKI - KASY FISKALNE - SERWIS

Centrum Handlowe LEWIATAN Jurków, tel. (14) 68 42 589, kom. 502 042 898

SPRZEDAŻ:

- > kas i drukarek fiskalnych NOVITUS
- > zestawów komputerowych
- > oprogramowania
- > telefonów stacjonarnych i GSM (komórkowych)
- > kserokopiarek i telefax'ów
- > nawigacji satelitarnych i palmtopów GPS
- > kamer i aparatów cyfrowych
- > materiałów eksploatacyjnych i biurowych

Jesteśmy Autoryzowanym Dealer'em firmy NOVITUS
oraz partnerem handlowym firm SEAGATE i INTEL

SERWIS: na życzenie dojazd do klienta

- > kas fiskalnych NOVITUS (fiskalizacja i przegląd)
- > komputerów (gwarancyjny i pogwarancyjny)

USŁUGI:

- > projektowanie stron internetowych
- > profesjonalne doradztwo w konfiguracji komputerów
- > projektowanie i wykonywanie sieci komputerowych
- > ksero i telefax

ZAPRASZAMY

Pn - Pt 9⁰⁰ - 17⁰⁰
Sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰

W dniu 1. grudnia 2014 r. sklep został przeniesiony
ze stacji paliw Petrol do C.H. Lewiatan.



BOŻE NARODZENIE – POLSKIE TRADYCJE, ZWYCZAJE ŚWIĄTECZNE

Boże Narodzenie to jedno z najpiękniejszych i najbardziej rodzinnych świąt w kalendarzu. Dużo czasu poświęcamy przygotowując Jego wyjątkową oprawę. Przypominamy tradycje Bożego Narodzenia, które pozwolą nam celebrować ten szczególny czas.

Świąteczną, magiczną atmosferę odczuwamy już w Wigilię, kiedy zasiadamy do stołu wraz z pierwszą gwiazdką. W ten wieczór dbamy o piękną oprawę - ubieramy choinkę, nakrywamy stół białym obrusem i elegancką zastawą. Ale czy pamiętamy o dawnych tradycjach Bożego Narodzenia?

W początkach chrześcijaństwa Boże Narodzenie nie miało stałej daty. Dopiero później ustalono ją na 25 grudnia. Wybór tego dnia nie był bez znaczenia, gdyż pokrywał się w ważnymi pogańskimi wydarzeniami, jak na przykład początkiem cyklu wegetatywnego. Do Polski tradycje Bożego Narodzenia dotarły we wczesnym średniowieczu i splotyły się z dawnymi słowiańskimi obrzędami.

Celebrowanie Bożego Narodzenia rozpoczynała wigilijna kolacja. Jednak cały dzień miał duże znaczenie - do tej pory przetrwało powiedzenie „jaka Wigilia, taki cały rok”. Zatem w wigilijny dzień nie można było sprzeczać, ani okazywać negatywnych uczuć. Zachowywano również ścisły post, aby zasiać do wieczery wigilijnej dopiero, kiedy zabłyśnie pierwsza gwiazda.

Na wigilijnym stole powinno znajdować się dwanaście potraw, które sym-

bolizują 12. Apostołów. Na stole nie mogło zabraknąć ziemniaków, kapusty, grochu, grzybów oraz suszonych owoców. Każde z dań miało również swoją symbolikę, ich duża ilość wróżyła urodzaj i obfitość w kolejnym roku. Do wieczery powinna zasiadać również przystała liczba osób. Do dawniejszych zwyczajów bożonarodzeniowych należy także zostawianie dodatkowego nakrycia przy stole, które było przeznaczone dla zmarłych przodków, dziś jeszcze – dla niezapowiedzianego gościa.

Jedną z najważniejszych tradycji Bożego Narodzenia jest dzielenie się opłatkiem i składanie sobie życzeń. Zwyczaj pojawił się w XVIII wieku i szybko stał się najważniejszą chwilą podczas Wigilii. Jednak nie wszystkie zwyczaje bożonarodzeniowe, bez których nie wyobrażamy sobie Świąt, są tak stare. Tradycja ubierania choinki rozpowszechniła się w Polsce dopiero w dziewiętnastym wieku! Wcześniej przystrajano obejścia ozdobami ze słomy, kolorowej bibuły oraz pojedynczych gałązek świerkowych.

Czym byłyby tradycje Bożego Narodzenia bez kolęd i kolędowania? Dla wielu rodzin śpiewanie kolęd jest integralną częścią wieczoru wigilijnego. Zwyczajem związanym z celebrowaniem Bożego Narodzenia były również odwiedziny kolędników, którzy nieraz odgrywali prawdziwe spektakle z turo-niem w domach. Obecnie ten zwyczaj jest coraz rzadziej spotykany, ale kolędników tego i kolejnych świątecznych wieczorów – nie brakuje.

Do dzisiejszych tradycji świątecznych warto dodać akcje tzw. kolędników misyjnych, w które włącza się młodzież szkolna, są one mimo konkretnego celu – zbiórki pieniędzy na działania misyjne, akcji charytatywnej, sposobem na zaangażowanie dzisiejszych młodych ludzi w podtrzymywanie tradycji kolędowania, przebierania się i odwiedzania domów w okresie świątecznym.

Na koniec Betlejemskie Światło Pokoju... Akcja harcerzy, polegająca na przekazywaniu ludziom dobrej woli, poczynając od środowiska szkolnego, poprzez instytucje, parafie, domy – Betlejemskie Światła z dobrym słowem, życzeniem, uśmiechem, życzliwością, stroikami... Harcerze Betlejemskie Światło Pokoju przywożą z wyznaczonego punktu zbiórki wszystkich drużyn Małopolski – z kościoła Mariackiego - do Czehowa.

Zmienia się otaczająca nas rzeczywistość, zmieniają się, może nieco „nowocześniejszą” tradycje, kultura nabiera innego wymiaru, ale towarzyszy nam wzbogacając przeżywanie tych „ciepłych” świąt, bo Święta Bożego Narodzenia mają swój wyjątkowy charakter i przygotowujemy się do nich wyjątkowo skrupulatnie. Oby w tej całej oprawie świątecznej nie zagubić sensu, nie tylko odpocząć, oderwać się od codzienności, ale i odnaleźć siebie.

Oprac. red.

*Najserdeczniejsze życzenia
szczęśliwych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności i sukcesów w nadchodzącym Nowym Roku
wraz z podziękowaniami za dotychczasową współpracę
Partnerom Gazety, Czytelnikom, Sympatykom „Czasu Czehowa”
składa
Redakcja „Czasu Czehowa”*

KOLOROWE PASJE – JAK BOMBKI NA CHOINCE...

Zbliżają się piękne Święta Bożego Narodzenia. W tym czasie przykładamy szczególną wagę do dekoracji, tworzenia klimatu świątecznego, doboru kolorów, odpowiednich serwet, firan, dodatków, nieco z artystycznym przymrużeniem oka można powiedzieć – tworzenia odpowiedniego „designu świąt”. Mamy dla Czytelników kilka podpowiedzi i to zupełnie z pierwszej ręki, od samych twórców oryginalnych, ręcznych, kunsztownych, wręcz „koronkowych” ozdób, dekoracji i dodatków. Pani Maria Zaczyńska z Tymowej od dzieciństwa właściwie, wzorując się na cioci, która zawsze lubiła coś stworzyć oryginalnego, właściwie z wszelkich dostępnych materiałów, coś dekorowała, kleiła, podpatrywała, składała... Wróciła do rękodzieła na emeryturze, a podczas pobytu w szpitalu składanie orgiami – łabędzi, koszyczków i in. ozdób, uspokajało ją jak nic innego. Dziś Pani Zaczyńska, dumna członkini grupy seniorów 60+ „Nasza Chata” zdradza tajniki swoich arcydzieł.

Bombki i ozdoby choinkowe... w swoich sporych zbiorach ma: bibułowe, serwetkowe czy z cienkiego papieru języki – serwetkę składa, nacina w kilku miejscach, nawija każdy płatek na ołówek tworząc jedną warstwę języka, dokładając takich kilka warstw, łącząc je wychodzi papierowy, misterny język, na choinkę w sam raz, wszak wraca moda na ozdoby ręcznie robione z prostych, dostępnych, ekologicznych materiałów.

Tak można wykonać łańcuch ze słomek, ale dziś ładną, prostą słomę niełatwo zdobyć, trzeba się posiłkować choćby słomkami do napojów. Na styropianowej bombce można tworzyć dowolne kompozycje niemal ze wszystkiego – tasiemek, sznurka... każdą okręcaną wartwą przyczepiając szpilkami, cekinów, koralików, przyklejając kaszę, ryż, czego tu nie ma, nawet decoupage. Nie mamy miejsca na opisywanie każdej z tych technik, a Pani Zaczyńska cały warsztat otworzyła, z hupin po orzechach klei choinki, a jej synowa decoupage wykorzystuje do odnowie-



nia mebli, ław, sekretników... Jakież pracowity musi być wieczór w domu takich artystek w Tymowej. Nie da się nudzić, a telewizor na pewno nie jest ich główną atrakcją. Warto podpatrywać ciekawe pomysły, warto odkrywać swoje pasje i talenty, by tworzyć niepowtarzalne, naturalne rękodzieła, prezent samodzielnie wykonany na pewno ma wartość bezcenną. Czy nie było uroku w choinkach

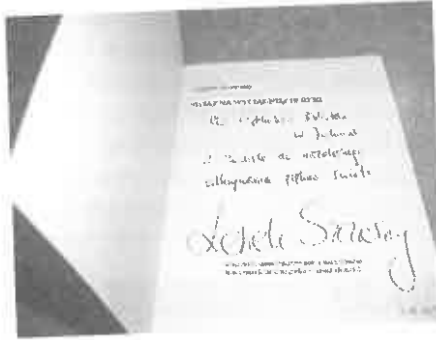
z piernikami na gałązkach, z ręcznie klejonym łańcuchem, drewnianymi struganymi konikami? A ile zabawy przy tym?

Polecamy. Na Święta Bożego Narodzenia wraz z Panią Marią życzymy Czytelnikom radości, dużo rodzinnego ciepła, miłości, wzajemnego zrozumienia, a na Nowy Rok mnóstwa pomysłów i pasji, które będziemy mogli realizować. Do Siego Roku! Red.

MÓC PODRÓŻOWAĆ Z LESZKIEM SZCZASNYM PO ŚWIECIE...

2 grudnia 2014 w BIBLIOTECE PUBLICZNEJ w JURKOWIE odbyło się spotkanie z podróżnikiem - Leszkiem Szczęsnym. Choć z wykształcenia jest filozofem, podróżuje zgodnie ze swoją życiową maksymą „nie chwytaj rzeczywistości - zachwycaj się nią!”. Leszek Szczęsny zabrał swoich słuchaczy w podróż do Turcji, opowiadał o swoich niezapomnianych przygodach, o podróżach autostopem, dzięki którym poznaje ludzi i świat, o nocach spędzonych pod gwiazdzystym niebem i o tym, że woli „wędrować” w życiu mniej utartymi ścieżkami...

Na początku swojej opowieści podróżnik dotarł do Stambułu, największej metropolii na świecie, następnie poprzez barwne fotografie i slajdy pozwolił młodzieży podziwiać piękno Gór Szarych, fantastycznej Kapadocji i dzikiego Morza Martwego. W drugiej części spotkania przybliżył zwyczaje współczesnych Turków. Podróżuje „niskobudżetowo” - autostopem, czyli można... skrętnie omijając miejsca oblegane przez Europejczyków. Najczęściej śpi pod gołym niebem, albo gości w domach osób, których kulturę i zwyczaje chce poznać i przejąć. Jak się okazuje Turkowie są bardzo gościnnym narodem. Podróżnik zauroczył uczestników spotkania opo-



wieściami, m.in. o tamtejszym handlu, barach w których nie pije się alkoholu, a przebywający tam mężczyźni grają w domino i popijają herbatę, uprawianą nad Morzem Czarnym... Wirtualna podróż po Turcji wraz z Leszkiem Szczęsnym była spojrzeniem na piękno i egzotykę niecodziennych tureckich pejzaży, by poznać nie tylko odmienną kulturę i mentalność, ale

przekonać, że warto realizować swoje marzenia. Spotkanie było też zachętą do sięgnięcia po książkę ŚWIAT NA WYCIĄGNIĘCIE RĘKI, którą można wypożyczyć w naszej bibliotece. Publikacja powstawała przez kilka lat i jest barwnym zapisem eskapad autora oraz żywym dowodem na to, że „chcieć to móc”...

Marta Kozdrój

KONKURS RECYTATORSKI POEZJI JÓZEFA BARANA

„Można być w kropli ciszy światów odkrywcą. Można wędrując dookoła świata przeoczyć wszytko (...)”.

Ostatni tydzień w bibliotece upłynął pod hasłem „Poetyckich krajobrazów Józefa Barana”, a mianowicie odbyły się dwa etapy Konkursu Recytatorskiego poezji Józefa Barana z udziałem gimnazjalistów. W etapie gminnym, który miał miejsce w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Czchowie wzięło udział 8 uczestniczek

z gimnazjów: z Czchowa, Jurkowa, Tworkowej i Tymowej. Najlepsza okazała się Sylwia Pach z Tworkowej - z uśmiechem i swadą wyrecytowała wybrane utwory, ujmując jury nie tylko w Czchowie, ale i w Brzesku, gdyż zajęła również I miejsce w powiecie. Gratulacje!

II miejsce w etapie gminnym zajęła Magdalena Zorska również z Zespołu Szkół w Tworkowej, III miejsce - Weronika Motak z Publicznego Gimnazjum

w Czchowie. Następne - Maria Sowa z Tymowej, Józefa Marecik z Jurkowa, Karolina Szot z Tymowej, Karolina Mułka z Jurkowa i Julia Łuc z Czchowa. Gratulujemy wszystkim uczestniczkom Konkursu, gdyż jury miało nietatwe zadanie z wyborem trzech najlepszych. Kierownik Miejskiej Biblioteki Rozalia Krakowska podziękowała im nie tylko za udział, wysoki poziom, jaki został zaprezentowany, ale również podzię-



kowała nauczycielom, polonistom, za zaangażowanie, zachęcanie uczniów do brania udziału w konkursach literackich, jakie organizuje Biblioteka. W nagrodę można było otrzymać wraz z dyplomem najnowszą książkę, wydaną w formie albumowej przez MBP „Dzieje Gminy Czchów”, co wywołało spory entuzjazm.

Zgodnie z regulaminem pierwsze trzy najwyżej ocenione osoby jadą na eliminacje powiatowe do Brzeska, jednak ze względu na to, iż zdobywczyni II miejsca równocześnie brała udział w Konkursie „Gimnazjada z Jezycjadą”, organizowanym tego samego dnia przez Zespół Szkół i Przedszkola w Złotej, do Brzeska pojechała kolejna w punktacji gimnazjalistka - Marysia Sowa z Tymowej. Warto dodać, iż wyróżnienie

w Brzesku „wyrecytowała” sobie Weronika Motak z Czchowa, tak, że nasze gimnazjalistki godnie zaprezentowały na eliminacjach powiatowych gminę Czchów.

Kilka słów o Józefie Baranie i Jego poezji...

Józef Baran - polski poeta, urodził się w niedalekim Borzęcinie.

Jest wrażliwym obserwatorem ludzi, często wyrażającym głębokie myśli o życiu, poetą dosadnym i czułym jednocześnie. W jednym z tomików mówi o sobie: „najbardziej jestem poetą ludzi nieśmiałych, tych z osikowym liściem uśmiechu, przyklepionym do warg. (...) kto wie, co w nich małych drzemie”. Nie mitologizuje, nie celebrytuje nazbyt własnej osoby, przeciwnie – tworzy często ironiczny dystans do samego siebie.

Człowiek, jego doznania, specyfika, odmienność są w poezji Barana najważniejsze.

Wiersze Barana stały się inspiracją dla wielu piosenkarzy i kompozytorów, m.in. dla „Starego Dobrego Małżeństwa”, „Grupy pod Budą”, Elżbiety Adamiak, Hanny Banaszak, Krzysztofa Myszkowskiego, Mirosława Czyżykiewicza, Oli Mauer i Andrzeja Zaryckiego. Z ważniejszych filmów o jego twórczości warto wymienić 45 - minutowe widowisko telewizyjne: „Sztuka – Wieczność – Dom”, autorstwa Piotra Słowikowskiego, z udziałem Anny Dymnej i Jerzego Treli, emitowane w II program TVP (1999). Osobne tomiki wierszy Józefa Barana ukazały się w wielojęzycznych przekładach...

Joanna Dębiec

MIKOŁAJKI W OŚRODKU KULTURY

6 grudnia Św. Mikołaj zagląda do naszych domów i obdarowuje wszystkie grzeczne dzieci prezentami. W gminie Czchów widziano Go już 5 grudnia. Odwiedził przedszkolaki w hali sportowej Publicznego Gimnazjum w Czchowie, a także dzieci i młodzież, należącą do zespołów, działających przy MOKSiRze. Ośrodek Kultury, pomagając św. Mikołajowi, przygotował blisko 150 paczek, które trafiły do członków zespołów folklorystycznych: Mali Czchowianie i Złocoki oraz zuchów i harcerzy. Dziękujemy wszystkim POMOCNIKOM Św. Mikołaja za zaangażowanie

się w akcję Mikołajkową. Szczególnie dziękujemy:

Władysławowi Osadzie – FPUH OSADA-EKO-POL

Alicji i Andrzejowi Kocoń – Gospodarstwo Ogrodnicze

Krystynie i Dariuszowi Drożdż – NZOZ DARMED

Małgorzacie i Józefowi Góral – Przedsiębiorstwo GÓRALMET

Eugeniuszowi Cieśli – Zakład Urządzeń Mechanicznych ZUMEC

Markowi Malinowskiemu – Firma Przewozowa MALBUS

Piotrowi Musiałowi - Zakład BetoniarSKI JURBET

Ewie i Mieczysławowi Sumek – Gospodarstwo Ogrodnicze.

Zbliżają się święta Bożego Narodzenia. W ten najwspanialszy czas w roku wszyscy pragniemy spełniać dziecięce marzenia. Dzięki Państwa pomocy my mogliśmy spełnić niektóre z nich i sprawić, że na ich buziach pojawił się uśmiech. Dziękujemy.

Elżbieta Ogiela
Dyrektor MOKSiRu



PIOSENKI KABARETU STARSZYCH PANÓW W CZCHOWIE

9 grudnia w MOKSiRze w Czchowie odbył się wyjątkowy „MUZYCZNY SPEKTAKL – PIOSENKI KABARETU STARSZYCH PANÓW”. Cudowne wykonanie piosenek przez uczniów Szkoły Muzycznej I stopnia w Domosławicach, mistrzowskie prowadzenie spektaklu przez Annę Wilk i Jacka Wojnickiego, oprawa muzyczna w wykonaniu Karola Wątroby i Jakuba Polaczyka oraz sceneria, dostarczyły widzom wielu fantastycznych wrażeń.

Projekt przygotowany przez Annę Wilk z udziałem Jacka Wojnickiego oraz pianistów Karola Wątroby i Jakuba Polaczyka był nie tylko wyjątkowy z uwagi na sam temat – piosenki Kabaretu Starszych Panów, lecz przede wszystkim dzięki wyjątkowym wykonawcom. Wystąpiły dziewczęta z klasy wokalnno-aktorskiej Szkoły Muzycznej I stopnia w Domosławicach, którą prowadzi Anna Wilk.

Dziewczęta wykonały takie znane piosenki jak:

„Wesołe jest życie staruszka” - Anna Kukla

„Walc Embarras” - Sylwia Motak
„W czasie deszczu dzieci się nudzą”

- Natalia Siemaszko
„Tanie dranie” - Ania Pysno i Klaudia Szot

„Kaziu zakochaj się” - Adriana Łach
„Tango Kat” - Klaudia Szot

„Odrobina mężczyzny na co dzień” - Milena Bodurka

„Już kąpiesz się nie dla mnie” - Anna Pysno

„Portugalczyk osculati” - Justyna Staszak

„Jeżeli kochać to nie indywidualnie” - Agnieszka Joniec

„Shimmy szuja” - Magdalena Hołyst.

Finalowy utwór - „Piosenka jest dobra na wszystko” - wykonali wszyscy uczestnicy.

Koniecznym należy podkreślić, że wokalistki, najważniejsze gwiazdy tego wieczoru, „śpiewająco” zaprezentowały swoje umiejętności, były bardzo dobrze przygotowane muzycznie, scenicznie, a stylowe stroje dodawały uroku całemu wykonaniu.

Fantastyczne prowadzenie całości spektaklu przez Annę Wilk i Jacka Wojnickiego, z dozą kabaretowego humoru i niesamowitych (tak naprawdę wiecznie „żywych”) tekstów Jeremiego Przybory i Jerzego Wasowskiego, oraz własnych przemyśleń prowadzących, wypełniły idealnie cały program rozrywkowy. Po prostu wszystko było profesjonalnie przygotowane i perfekcyjnie wykonane. Gratulujemy wszystkim twórcom i realizatorom wspaniałego spektaklu!!!

Fotoreportaż – na kolorowej wkladce wewnątrz nru - przyp.red.

Elżbieta Ogiela

RODZINNA SZOPKA BOŻONARODZENIOWA – II EDYCJA KONKURSU!!!

Klub Seniora „Nasza Chata” oraz Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie zachęcony sukcesem I edycji Konkursu na Rodzinną Szopkę Bożonarodzeniową serdecznie zaprasza rodziny, dzieci, młodzież i nauczycieli z jednostek oświatowych z terenu Gminy Czchów do udziału w II Edycji Gminnego Konkursu na „Rodzinną Szopkę Bożonarodzeniową”.

Wystawa nagrodzonych prac i rozdanie nagród, oraz spotkanie rodzinne z seniorami Klubu połączone z prezentacją rękodzieła odbędzie się w styczniu. Uczestnicy o dokładnej dacie spotkania powiadomieni zostaną za pośrednictwem strony internetowej www.moksir.czchow.pl lub szkoły.

Szczegółowych informacji dotyczących konkursu udziela w imieniu klubu „Nasza Chata” Pani Teresa Turek - tel. 014 68 43 142, 883 227 132 oraz Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie – tel. 014 68 43 188.

Klub Seniora "Nasza Chata"

oraz

Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie

Serdecznie zapraszają rodziny, dzieci i młodzież
z terenu Gminy Czchów do udziału
w II Gminnym Konkursie na

"Rodzinną Szopkę Bożonarodzeniową"

Regulamin i szczegóły konkursu dostępne na stronie
internetowej

www.moksir.czchow.pl

TUŻ, TUŻ ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA

Już wkrótce będziemy zasiadać za stołem wigilijnym, łamać się opłatkiem i śpiewać kolędy. Tradycje tą podtrzymujemy także w oficjalnych gminnych kręgach. Spotykają się przedszkolaki, uczniowie, nauczyciele, seniorzy, koła gospodyń, strażacy i jeszcze wiele innych organizacji, aby wspólnie kolędować. Również Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie kultywuje tradycje Świąt Bożego Narodzenia poprzez wspólne śpiewanie kolęd, koncerty kolęd, wykonywanie szopki i kartek bożonarodzeniowych.

Terminarz świątecznych wydarzeń:

Grudzień '2014

– podsumowanie konkursu „NAJPIĘKNIEJSZA KARTKA BOŻONARODZENIOWA 2014”

Styczeń '2015

– podsumowanie konkursu na Rodzinną Szopkę Bożonarodzeniową (sala kina Baszta, szczegóły www.moksir.pl)

– „Baśniowe jasełka” – w wykonaniu dzieci z Publicznej Szkoły Podstawowej w Czchowie (sala kina Baszta, szczegóły www.moksir.pl)

– 18 stycznia 2015 r. – NOWOROCZNY KONCERT KOŁĘD I PASTORAŁEK (sala kina Baszta, szczegóły www.moksir.pl)

– 25 stycznia 2015 r. – PRZEGLĄD KOŁĘD I PASTORAŁEK DZIECI W WIEKU DO LAT 9-CIU (sala kina Baszta, szczegóły www.moksir.pl)

Zapraszamy bardzo serdecznie wszystkich do udziału w proponowanych przez nas przedsięwzięciach, mamy nadzieję, że każdy odnajdzie coś interesującego dla siebie, a duch Bożego Narodzenia napelni wszystkich radością i spokojem!

Elżbieta Ogiela

PODSUMOWANIE KONKURSU „NAJPIĘKNIEJSZA KARTKA BOŻONARODZENIOWA'2014”

Ze Świątami Bożego Narodzenia związanych jest wiele tradycji. Jedną z nich jest wysyłanie kartek świątecznych. Kartka świąteczna może przybrać różne formy. Dzisiaj, wiele osób przesyła życzenia za pomocą telefonu czy komputera. Na szczęście, w dobie rozwoju informatyki, nie zapominamy o wysyłaniu kartek świątecznych tradycyjną drogą – czyli przez listonoszy.

Adresaci kartek świątecznych, niejednokrotnie zachwyceni ich wykonaniem oraz treścią życzeń, zatrzymują je na długo układając na szafkach czy kredensach. Najpiękniejsze kartki świąteczne to te, które powstają w naszych domach. Własnoręcznie wykonane przez dzieci, ozdabiane różnymi technikami, z życzeniami płynącymi prosto z serca. I właśnie takie piękne kartki wykonane własnoręcznie przez dzieci, młodzież, z małą pomocą dorosłych, dotarły do MOKSiRu na Konkurs „Najpiękniejsza Kartka Bożonarodzeniowa”. Komisja Konkursowa w składzie: Halina Zapart, Bernadeta Krakowska, Joanna Dębicc oraz Marzena Sowa miała bardzo trudną pracę do wykonania. Z pośród 277 kartek świątecz-



nych musiała wybrać te „najpiękniejsze”. Kartki świąteczne wykonywane różnymi technikami, ozdabiane były kolorowym papierem, farbami, kredkami, plasteliną, słomą, bibułą, włóczką, koronką, wstążką, a nawet suszonymi owocami

i zielonymi gałązkami. Pomysłowość i barwność kartek najlepiej pokażą zdjęcia (szkoda, że tylko niektóre z nich). Po ponad dwugodzinnych obradach Panie Jurorki postanowiły wyróżnić prace następujących uczestników Konkursu:

I Kategoria – Przedszkole**I miejsce**

Oliwia Ciura, Milena Kupiec, Karolina Średniawa, Kacper Dychus, Patryk Pytel, Julia Perc, Aleksandra Łągosz, Jakub Goryca, Kacper Haberka

II miejsce

Amelia Olchawa, Jesika Staszczuk, Aleksandra Leszczyńska, Magdalena Baca, Emilia Dobranowska, Maciej Zelek, Jakub Nowak, Aleksandra Cabała, Karolina Stalmach, Kacper Salach,

III miejsce

Mateusz Borek, Emilia Kawa, Aleksandra Kozdrój, Krzysztof Bukowiec, Julia Domagała, Matylda Wypasek, Sebastian Włodarczyk, Aleksandra Horzymek, Sandra Orzeł, Sebastian Orzeł, Jakub Ogiela, Maciej Goryca, Hubert Rzepka, Julia Dziedzic, Kacper Sikora,

II Kategoria – szkoła podstawowa kl. I - III**I miejsce**

Lena Wypasek, Julia Mogilska, Michał Wszolek, Kamil Chojecki, Zuzanna Bodek, Bartłomiej Kozdrój,

II miejsce

Karol Piech, Krzysztof Pich, Wiktor Bukowiec, Jadwiga Czarnecka, Ga-

briel Gajda, Wiktor Sady-Potapow, Mateusz Kowalczyk

III miejsce

Anna Serafin, Jakub Bugajski, Marzena Mamiak, Emilia Klecka, Patryk Patocy, Tadeusz Baca, Filip Pytel, Mateusz Martyka,

III Kategoria - szkoła podstawowa kl. IV - VI**I miejsce**

Krystian Figiel, Kalina Czarnecka, Jan Grzegorzek, Łukasz Ogiela, Natalia Strączek, Mateusz Tobiasz,

II miejsce

Mariola Pach, Zuzanna Dudek, Zuzanna Orszulak, Bartłomiej Maciaś, Mikołaj Mogiński,

III miejsce

Wiktor Świerczek, Aleksandra Janik, Daria Kornaś, Piotr Czyżycki, Izabela Bodek, Paulina Marszałek, Klaudia Kuczaj.



Wyróżnienie otrzymują prace uczniów Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Złotej wykonane przez:

Oliwię Kępalik, Bartłomieja Ogięła i Grzegorza Gryza.

Uczestnikom Konkursu gratulujemy i zapewniamy, że wykonane przez nich kartki świąteczne znajdą swoich adresatów. A tuż po zakończeniu przerwy świątecznej udamy się do przedszkoli i szkół, aby wręczyć dyplomy i nagrody, natomiast dziś życzymy wszystkim „Wesołych Świąt”.

Elżbieta Ogiela

SPOTKANIE ZE ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM NA HALI SPORTOWEJ PUBLICZNEGO GIMNAZJUM W CZCHOWIE - IMPREZA PROFILAKTYCZNO-ANIMACYJNA

5 grudnia 2014 na zaproszenie Burmistrza Czchowa oraz Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Świadczeń Rodzinnych na halę sportową Publicznego Gimnazjum w Czchowie przybył Święty Mikołaj wraz ze swoimi pomocnikami.

Na spotkanie z miłym gościem przybyło czterysta najmłodszych mieszkańców Naszej Gminy. Podróż na halę sportową dzieci pokonały autobusami, co już było dla nich sporą atrakcją, niektórzy po raz pierwszy podróżowali takim środkiem transportu.

Pierwsze na spotkanie z Mikołajem przybyły dzieci z Tymowej, drugą grupę stanowiły dzieci z Jurkowa, następnie na spotkanie przybyły dzieci ze Złotej i Domosławic, na końcu - z Czchowa.

Pomocnicy Świętego Mikołaja postarali się o wiele atrakcji dla Naszych

milusińskich, również podczas imprezy dzieci otrzymały od św. Mikołaja swoje prezenty. Same również mogły ofiarować Mikołajowi prezent w postaci wymalowanego przez siebie rysunku.

Dzieci uczestniczące w imprezie mogły bawić się przy użyciu chusty animacyjnej, skakać na dmuchanym zamku, zjeżdżać z dwóch duuużych dmuchanych zjeżdżalni, oraz wspinać się na skakańca dla najmłodszych. Każde dziecko dostało też postać (którą samo wybrało), utworzoną z kolorowych baloników.

Przez pięć godzin wszyscy bawili się znakomicie, o czym najlepiej świadczy dość obszerny fotoreportaż. Po „wyczerpującej” zabawie każdy z uczestników imprezy dostał słodką przekąskę i napój. Impreza Mikołajowa sponsorowana była ze środków

Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomani na rok 2014, realizowanego przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czchowie w ramach działania „profilaktyka od podszewki”.

W imieniu swoim oraz wszystkich najmłodszych mieszkańców Gminy serdecznie dziękuję Świętemu Mikołajowi za wizytę na hali sportowej Publicznego Gimnazjum w Czchowie. Dziękuję również Stowarzyszeniu Sursum Corda z Nowego Sącza oraz wszystkim pomocnikom Naszego miłego Gościa, w szczególności Paulinie, Magdzie, Marzenie oraz Rafałowi.

Kierownik MOPSiŚR
Sobczyk Katarzyna

WARSZTATY SAKSOFONOWE W CZCHOWIE

28.11.2014 w MOKSiR w Czcho-
wie odbyły się warsztaty saksofonowe
z okazji 200. rocznicy urodzin Adolfa
Saxa organizowane przez Szkołę Mu-
zyczną I stopnia w Domostawicach.
Było to ważne wydarzenie zarówno
dla uczniów, jak i nauczycieli szkoły
oraz środowiska lokalnego. Pomysło-
dawcami projektu byli nauczyciele
saksofonu z naszej szkoły - Michał
Czapliński i Katarzyna Majchrzak.
Do prowadzenia warsztatów zapro-
sili Dorotę Samsel. Jest ona cenio-
nym pedagogiem, której uczniowie
uzyskują liczne nagrody w konkur-
sach ogólnopolskich i międzynaro-
dowych (konkurs Leopolda Bella-
na w Paryżu, konkurs saksofonowy
w Metz, muzyki współczesnej
w Radziejowicach i w Krako-
wie, w Przeworsku, konkursy
muzyki kameralnej w Popradzie
itd.) oraz liczne stypendia („Młoda
Polska”, Stypendium Ministra Kultury,
Prezydenta Miasta Poznania, Fundacji
Juliusa Sterna, Fundacji Bankowej
Leopolda Kronenberga i inne).
Warsztaty rozpoczęły się o go-
dzinie 9:00 wspólną gimnastyką,
ćwiczeniami oddechowymi
oraz krótką rozgrzewką z wy-
korzystaniem instrumentów.
Następnie odbyły się otwar-
te lekcje indywidualne. Po krótkiej
przerwie obiadowej dalej w MOKSiR
odbywały się lekcje grupowe z Doro-
tą Samsel, w których wzięli czynny
udział wszyscy uczestnicy warszta-



tów. Równoległe w Szkole Podsta-
wowej miały miejsce warsztaty ka-
meralno – orkiestrowe, prowadzone



przez członków TUTAM Saxopho-
ne Quartet: Katarzyna Majchrzak,
Urszula Gosk, Mateusz Majchrzak
i Michał Czapliński, podczas których
uczniowie między innymi przygoto-

wywali się do wieczornego koncertu.
Koncert, który rozpoczął się o godzi-
nie 19.00, był znakomitym zwieńcze-
niem całego dnia pracy. Na
początku wystąpiła Dorota
Samsel wraz z TUTAM Saxo-
phone Quartet, następnie
sam kwartet zaprezentował
różne oblicza muzyki sakso-
fonowej, wykonując utwory
kompozytorów współczes-
nych, a także muzykę musi-
calową, tradycyjną i utwór
z wykorzystaniem elektroni-
ki. Na koniec zagrała orkie-
stra saksofonowa, stworzona
ze wszystkich uczestników
i wykładowców, poprowa-
dzona przez Urszulę Gosk.

W warsztatach, jak i w wieczornym
koncercie, wzięło udział 35. uczniów.
Warsztatom towarzyszyła wystawa
instrumentów i akcesoriów zorgani-
zowana przez firmę SOSNAMUSIC.
Uczniowie mieli okazję wypróbowania
różnych saksofonów i ustników,
zakupu potrzebnych akcesoriów, a tak-
że wysłuchania niezwykle pouczające-
go wykładu, dotyczącego zasad dbania
o swoje instrumenty, poprowadzonego
przez specjalistę w tej dziedzinie - Łu-
kasza Sosnę.

Organizatorzy są wdzięczni
Dyrekcji oraz pracownikom PSP
w Czchowie za przygotowanie poczę-
stunku dla uczestników warsztatów.



Opracował
Michał Czapliński

KONKURS RECYTATORSKI POEZJI JÓZEFA BARANA



ELIMINACJE GMINNE



ELIMINACJE POWIATOWE



MIKOŁAJ DLA PRZEDSZKOLAKÓW Z GMINY



KONCERT Z KABARETU STARSZYCH



WYSTĘPY CZCHÓW NA HALI PG W CZCHOWIE



WYSTĘPY PANÓW W CZCHOWIE



GIMNAZJADA Z JEŻYCJADĄ W ZSIP W ZŁOTEJ



Leszek Szot

Jurków 322
tel./fax: 014/6842203
68 42 414, kom. 0601 496 571
e-mail: szot@b-net.pl,
www.szot.b-net.pl



OGRZEWANIE - KLIMATYZACJA - WENTYLACJA - SERWIS

OGRZEWANIE
I HYDRAULIKA
TO NASZA
SPECJALNOŚĆ!

De Dietrich

Vaillant

kompletne wykonawstwo instalacji
wod-kan-gaz-co, kotły kondensacyjne
kolektory słoneczne
pompy ciepła
usługi mikrooparką

Sięć okazuje detalizowany

groszek
Twój sklep na co dzień

ŚWIEŻE PIECZYWO I CIEPŁE BUŁECZKI
Z CZCHOWSKIEJ PIEKARNI.
SZEROKA GAMA PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH
I PRZEMYSŁOWEJ O WYSOKIEJ JAKOŚCI
I W KONKURENCYJNYCH CENACH.
MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA
SŁUŻY POMOCĄ
PRZY GODZIENNYCH ZAKUPACH.
ZAPRASZAMY

UL. KRAKOWSKA 12, 32-860 CZCHÓW
TEL. 14/ 62 72 056



GIMNAZJADA Z JEŻYCJADĄ - WYJĄTKOWY GMINNY KONKURS, ORGANIZOWANY W ZŁOTEJ

4 grudnia 2014 roku, już po raz trzeci, odbył się Gminny Konkurs „Gimnazjada z Jeżycjadą” organizowany przez Zespół Szkół i Przedszkola w Złotej. Przedmiotem zmagania była w tym roku książka pt. „Kwiat kalafiora” współczesnej pisarki Małgorzaty Musierowicz. Jest to trzecia w kolejności część cyklu Jeżycjada, składającego się z dwudziestu powieści. Konkurs rozpoczął się od testu, podczas którego każdy walczył o punkty dla siebie. W drugiej części konkursu uczniowie współdziałali drużynowo, zdobywając punkty dla szkoły, którą reprezentowali.

Zarówno podczas zmagania indywidualnych, jak i zbiorowych wykazali się świetną znajomością książki i świetnie sobie poradzili z zadaniami. Mieli możliwość sprawdzić się w kilku konkurencjach. Bohaterka trzeciej części „zabójczo rąbie w kosza” (cytat z książki), nie zabrakło więc i na gimnazjadzie rzutów za jeden, dwa i trzy punkty. Wszyscy uczniowie wystąpili również w scenkach przygotowanych wcześniej w swoich macierzystych szkołach – scenka teatralna to zawsze ostatnia konkursowa kategoria. I trzeba przyznać, iż w naszej gminie mamy naprawdę dużo scenicznych talentów. Jak co roku, nagrodą był tort z napisem „Gimnazjada z Jeżycjadą”.

W tym roku nowa formuła Konkursu wiązała się z obecnością jury, oceniającego zmagania uczestników. Do udziału w pracach zostały zaproszone pani Małgorzata Tracz z Publicznego Gimnazjum w Szczurowej, a także pani Lidia Nieć i Sylwia Janicka z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Czchowie, którym bardzo dziękuję za pomoc. Zwycięzczyniami w tegorocznej gimnazjadzie w konkurencji drużynowej okazały się laureatki sprzed dwóch lat, które triumfowały również w zeszłym roku: uczennice Gimnazjum w Domosławicach. Zgromadziły tą samą liczbę punktów co uczennice gimnazjum w Złotej. Po zaciętej dogrywce, w której dziewczynki popisały się koszykarskimi rzutami, zwycięstwo przypadło uczennicom z Domosławic. Natomiast w konkursie indywidualnym triumfy święciły następujące osoby:



I miejsce: Justyna Sapała – Domosławice i Izabela Wrochniak - Złota

II miejsce: Iwona Pasionek - Czchów

III miejsca: Aleksandra Kornaś – PG w Czchowie, Laura Długosz – PG w Czchowie i Dominika Leszczyńska – PG w Tworkowej.

Nagrodami w konkursie były przepiękne kubki, długopisy i słodczyce, a także wspólna wycieczka do Krakowa, w której wezmą udział wszystkie uczestniczki. Celem wycieczki będzie przeprowadzenie eksperymentu, podobnego do tego, jaki miał miejsce w powieści „Kwiat kalafiora”. Akcja będzie polegała na zbadaniu, czy ludzie odpowiedzą na eksperymentalne Sygnały Dobra wysyłane przez uczennice. Wierzmy, tak jak bohaterka powieści, Gabrysia, że w każdym człowieku jest okrucieństwo, tylko trzeba go odkryć...

Warto dodać, że tegoroczny Konkurs był współfinansowany ze środków Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Świadczeń Rodziny w Czchowie.

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy i zapraszamy za rok, aby zmierzyć się z bohaterami powieści „Ida sierpniowa”.

Korzystając z okazji pragnę podziękować bardzo serdecznie wszystkim osobom, które zaangażowały się w organizację i przeprowadzenie konkursu, gdyż wymagało to dużego wysiłku i sporej liczby godzin, spędzonych w szkole. Przede wszystkim uczniom I, II i III klasy gimnazjum w Złotej (w szczególności Emilii, Izie, Iwonie, Karolinie, Oli, Sabinie, Darkowi, Marcinowi, Bartkowi, Kacprowi, Tomkowi, Wiktorowi), którzy od początku do końca realizowali przyjętą wizję konkursu i poświęcili swój czas, aby wydarzenie to miało wyjątkową oprawę i było turniejem dobrej zabawy.

Dziękuję moim koleżankom i kolegom nauczycielom oraz pani dyrektor Bogusławie Jurkiewicz

Marta Gurgul

Warto wspomnieć, iż organizatorzy postarali się o wyjątkową oprawę Konkursu - w przerwie rywalizacji można było spróbować aromatycznej zupy kalafiorowej i pysznego placka drożdżowego z kruszonką – wszystko oczywiście zgodnie z treścią powieści „Kwiat kalafiora”. Przep. red.

KALEJDOSKOP WYDARZEŃ U PRZEDSZKOLAKÓW W JURKOWIE

Listopad w Publicznym Przedszkolu w Jurkowie obfitował w ciekawe wydarzenia.

5 listopada część dzieci z grupy III „Kotki” oraz z grupy II „Biedronki” brała udział w występie podczas konferencji podsumowującej realizację partnerskiego projektu systemowego „Jesteśmy najlepsi”, który miał miejsce w Ośrodku Wypoczynkowym „Łaziska” w Czchowie. Dzieci przedstawiły przygotowany program artystyczny – recytowały wiersze, śpiewały piosenki, tańczyły.

6 listopada dzieci z dwóch najstarszych grup przedszkola, razem ze swoimi rodzicami wybrały się do Regionalnego Centrum Kulturalno-Bibliotecznego



w Brzesku na przedstawienie pt. „Alicja w zaczarowanej krainie” w wykonaniu aktorów Katolickiego Teatru Edukacji z Krakowa.

Natomiast 7 listopada 2014 odbyła się w jurkowskim przedszkolu ważna uroczystość Pasowania na Przedszkolaka. Do grona przedszkolaków zostało przyjętych 23 dzieci. Dzieci zaprezentowały część artystyczną, na którą złożyły się wiersze, piosenki i tańce. Zaproszeni goście, pan Burmistrz Czchowa Marek Chudoba oraz pan sołtys Marek Gurgul, z dużym zaciekawieniem przyglądali się występom dzieci. Wszystko poszło zgodnie z planem, a artyści zostali nagrodzeni gromkimi brawami. Po części artystycznej nastąpił akt pasowania: uroczyste przyrzeczenie oraz dotknięcie

dużą kredką przez Panią Dyrektorkę Magdalenę Michalczyk. Każdy przedszkolak został obdarowany upominkiem oraz dyplomem na dobry początek wspólnych lat edukacji przedszkolnej. Po części oficjalnej rodzice z dziećmi, zaproszeni goście, dyrekcja i nauczyciele zaproszeni zostali na wspólny poczęstunek.

Od 25 do 27 listopada 2014 roku w poszczególnych grupach odbywały się Zabawy Andrzejkowe. Dzieci, kultywując tradycje, związane

z wigilią św. Andrzeja, losowały wróżby przepowiadające przyszłość, a później bawiły się przy dźwiękach skocznej muzyki. Całość spotkania umilił pyszny poczęstunek, przygotowany przez panie kucharki.

Jak co roku już od początku grudnia dzieci niecierpliwie oczekiwały na Mikołaja. 5 grudnia udały się na halę sportową do Czchowa, gdzie zostało zorganizowane przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej i Świadczeń Rodzinnych Czchowie, spotkanie z tym niecodziennym gościem. Otrzymane prezenty wywołały radość i uśmiech na twarzach przedszkolaków. Dopelnieniem całej imprezy były zabawy na dmuchanych zjeżdżalniach i słodki poczęstunek. Serdecznie dziękujemy organizatorom za zorganizowanie spotkania z Mikołajem, które przedszkolaki będą długo pamiętać.

Fotoreportaż z Mikołaja na kolorowej wkładce wewnątrz nru. Przyp.red.

Orszulak

PROJEKT EDUKACYJNY „NASZA MAŁA OJCZYZNA WCZORAJ” W SOSW W ŻŁOTEJ

W okresie od początku września do końca listopada cztery klasy Gimnazjum Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego w Żłotej realizowały projekt edukacyjny „Nasza Mała Ojczyzna wczoraj”.

Prace nad projektem rozpoczęły się 8 września 2014 r. Najpierw nauczyciele na zajęciach z funkcjonowania w środowisku przeprowadzili z dziećmi ciekawe pogadanki na temat naszego regionu. Uczniowie utrwaliли podstawowe wiadomości dotyczące Polski a szczególnie Małopolski. Dowiedzieli się wielu nowych rzeczy na temat walorów przyrodniczych naszej okolicy, zabytków, folkloru itd.

8 października br. uczniowie wybrali się na wycieczkę. W ramach wycieczki odwiedzili: Czchów, Tropsztyn, Tropie, Dębno oraz Porąbkę Uszewską. Dzięki uprzejmości pani Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji w Czchowie bezpłatnie zwiedzili Basztę. Podziwiali również pięknie odrestaurowany rynek miasteczka Czchowa. Utkwił im w pamięci obraz pięknego zamku w Tropsztynie. Zachwycali się przepięknymi widokami na okolicę z położonego na wzgórzu kościółka w Tropiu. Bardzo podobał się wszystkim zamek w Dębnie, który był kolejnym punktem programu wycieczki. Na koniec pojechali do Porąbki Uszewskiej. Odwiedzili słynną Grotę Matki Boskiej z Lourdes.

Wycieczka po okolicy była bardzo ważnym etapem projektu. Dzięki niej uczniowie mogli przystąpić do realiza-



cji dwóch kolejnych działań. Pierwszym z nich było stworzenie prezentacji multimedialnej będącej fotograficzną relacją - dokumentem z wycieczki. Drugim zaś działaniem było wykonanie plakatów tematycznych dotyczących zwiedzanych podczas wycieczki miejscowości. W wyniku pracy grup powstały trzy plakaty. Pierwszy to plakat przedstawiający – Czchów, Tropsztyn i Tropie. Drugi plakat to obraz Dębna. Wreszcie trzeci to plakat przedstawiający Porąbkę Uszewską.

W czasie, gdy trzy grupy projektowe przygotowywały plakaty, grupa czwarta zapoznała się z legendami dotyczącymi naszego regionu. Uczniowie wykonali prace plastyczne będące ilustracjami do legend. Z prac tych powstała gazetka ścienna, która wisi na naszym szkolnym korytarzu.

Dodatkowo jedna z grup projektowych opracowała ciekawy album. Zawiera on zdjęcia oraz informacje dotyczące muzeum – zamku w Dębnie.

Uczniowie przygotowali również zestaw map przedstawiających kolejno: Polskę, Małopolskę, Starostwo brzeskie oraz gminę Czchów.

Kończącym etapem projektu edukacyjnego „Nasza mała ojczyzna wczoraj” był zaś konkurs „Zgaduj zgadula”, który sprawdzał zdobytą wiedzę o naszym pięknym regionie. Konkurs ten odbył się 25 listopada w czterech zespołach klasowych biorących udział w projekcie.

Oficjalna prezentacja efektów działań podjętych w ramach realizacji projektu odbyła się 2 grudnia 2014 r. podczas uroczystej akademii.

Zrealizowany projekt nie tylko pogłębił wiedzę uczniów o naszym regionie i wzmocnił ich przywiązanie do małej Ojczyzny, ale również dostarczył dużo radości. Zamierzamy więc najbliższym czasie podjąć się realizacji kolejnego projektu, tym razem pod hasłem „Nasza mała Ojczyzna dzisiaj”.

oprac. M. Dudek



UCZEŃ SOSW W ZŁOTEJ ZDOBYWCĄ I MIEJSCA W WOJEWÓDZKIM KONKURSIE „MOJE MIEJSCE NA ZIEMI”

W listopadzie br. troje uczniów klas: 4-6 Szkoły Podstawowej „życia” funkcjonującej w Specjalnym Ośrodku Szkolno – Wychowawczym w Złotej wzięło udział w I edycji wojewódzkiego konkursu „Moje miejsce na Ziemi”. Pod czujnym okiem swego opiekuna, p. M. Dudek – wykonali prace przy pomocy różnych technik plastycznych. Z ogromną radością przyjęliśmy fakt, że zwycięzcą konkursu w kategorii prace plastyczna okazał się wychowanek naszego Ośrodka – uczeń klasy piątej. To ogromny sukces naszego ucznia, zwłaszcza na fakt, że w konkursie wzięli udział uczniowie z wielu szkół całego województwa m.in.: uczniowie z kilku szkół z Krakowa, z Radwanowic, Kaczyna, Zbylitowskiej Góry, Nowego Targu, Olkusza, Oświęcimia, Tarnowa i.in. a prace oceniali profesjonalści m.in. absolwenci ASP w Krakowie zajmujący się na co dzień malarstwem, grafiką, rysunkiem i fotografią.



Konkurs „Moje miejsce na Ziemi” to konkurs plastyczno – fotograficzno – literacki organizowany od kilku już lat przez Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 4 w Krakowie. Od tego roku zyskał on zasięg wojewódzki. Celem konkursu jest: pomoc dzieciom niepełnosprawnym w odniesieniu indywidualnego sukcesu, ukazanie oczami dziecka niepełnosprawnego miejsca, w którym żyje oraz rozwijanie zainteresowań artystycznych.



W tym roku honorowy patronat nad konkursem objął Prezydent Miasta Krakowa prof. Jacek Majchrowski oraz Rektor Akademii Ignatianum w Krakowie ks. prof. Ign. dr hab. Józef Bremer SJ.

Uroczyste wręczenie dyplomów i nagród odbyło się 3 grudnia br. z okazji Międzynarodowego Dnia Osób Niepełnosprawnych. Połączone ono było z wystawą prac uczniów nagrodzonych.

oprac. M. Dudek

PROJEKT EDUKACYJNY W CZCHOWSKIM PRZEDSZKOLU

Dzień Pluszowego Misia obchodzony jest na całym świecie 25 listopada. Dzieci z przedszkola w Czchowie, aby uczcić kolejną rocznicę urodzin pluszowego Misia aktywnie uczestniczyły w realizacji projektu pod nazwą „Mój przyjaciel Pluszowy Miś”. Projekt był adresowany do dzieci z wszystkich grup wiekowych, ich rodziców i nauczycieli. Dzieci poznały historię, związaną z pluszowym misiem – bohaterem wielu opowiadań, książek dla dzieci, filmów, postacią przyjazną, ciepłą, miłą, dającą dziecku poczucie bezpieczeństwa.



Działania edukacyjne przyczyniły się do rozwoju zdolności manualnych i artystycznych dzieci, a przede wszystkim poszerzyły ich zainteresowanie literaturą dziecięcą. Mali uczestnicy projektu poznali zabawy, piosenki, wiersze i opowiadania z pluszowym misiem w roli głównej. Projekt spotkał się z du-

żym zainteresowaniem dzieci. Wszystkie założone cele zostały zrealizowane i przyczyniły się do poszerzenia wiedzy, związanej z tym wydarzeniem. Projekt był realizowany w dniach 24-28 listopada br.

**Nauczyciele Publicznego
Przedszkola w Czchowie**

JASEŁKA I POMOC UKRAINIE – ŚWIĄTECZNIE W JURKOWIE

14 grudnia 2014 roku w Zespole Szkół im. Jana Pawła II w Jurkowie odbyły się jasełka, przygotowane przez uczniów klas I-V Szkoły Podstawowej i ich wychowawców. Powstały one z inicjatywy Szkolnego Koła Caritas. Treści, przedstawiające narodzenie Jezusa Chrystusa połączone zostały z problematyką pomocy drugiemu człowiekowi, którego symbolizowała „Dziewczynka z zapalnikami”. Dziewczynka w jasełkach w przeciwieństwie do bohaterki z baśni Andersena, została dobrze potraktowana przez ludzi. Nauka, płynąca z jasełek, uświado-

miła słuchaczom potrzebę dostrzegania potrzebującego człowieka i pochylenia się nad nim.

Przy okazji jasełek młodzież ze Szkolnego Koła Caritas wraz z wolontariuszami zorganizowała kiermasz świąteczny, na którym można było nabyć ozdoby świąteczne, pierniki, stroiki itp. Dochód z akcji zostanie przeznaczony na pomoc dzieciom na Ukrainie oraz innym podopiecznym Koła Caritas.

Organizatorzy spotkania



Dyrektor Antoni Orszulak podziękował wszystkim, którzy zaangażowali się w organizację wydarzenia, wykonali świąteczne dekoracje na kiermasz, obsługiwali stoiska, wsparli akcję szkolnego Caritas, wzięli udział w występach. Jasełka oraz cała Akcja Świąteczna Szkoły zostały zorganizowane dzięki pomysłom i pracy wielu osób, m.in. Pań: Emilii Chmury, Edyty Chudy, Alicji Mordarskiej, Agnieszki Kareckiej, Marii Szmit oraz Małgorzaty Odrobiny.

Przyp. red.



KIERMASZ ŚWIĄTECZNY W WYTRZYSZCZCE

14 grudnia br. w szkole podstawowej w Wytrzysszce, jedynej szkole na terenie gminy Czchów, prowadzonej przez Stowarzyszenie (Rozwoju Wsi Wytrzysszka i Będzieszyna), odbył się jak co roku, kiermasz świąteczny. To jedno z najważniejszych wydarzeń w roku, w którego organizację włącza się cała społeczność szkolna, rodzice oraz członkowie Stowarzyszenia. Dzieci, nauczyciele i wychowawcy, organizatorzy - sami przygotowują na kiermasz dekoracje świąteczne - choinki, zdobione bombki, stroiki, Aniołki... prawdziwe rękodzieła; dodatkowo organizują loterię, z roku na rok z coraz bardziej atrakcyjnymi nagrodami. Kiermasz ma wyjątkowe tło „twórcze”, otóż jest nim występ jasełkowy, przygotowany przez całą szkołę. Co roku z zachwytem oglądam tutejsze Jasełka, ale w tym roku dzieci były rewelacyjne.

Świetny scenariusz spektaklu, który udało się zaprezentować gościom, społeczności obu wsi, na największej sali szkoły, z udziałem jej wszystkich uczniów - ułożyła p. Anna Górka, była nauczycielka szkoły, która zaangażowała się z własnej inicjatywy w to artystyczne wydarzenie i pomoc dzieciom w jego przygotowanie. Wyszło pięknie! Niejedna duża scena nie powstydziliby się takiego aktorskiego występu i treści, które łączyły świąteczny czas z głębszym sensem Świąt, z potrzebą wewnętrznego ich przeżywania. Motyw walki dobra ze złem został przedstawiony humorystycznie, uwypuklając talenty aktorskie najmłodszych, bo ledwo 5-letnich bohaterów. Sala pękała ze śmiechu, gdy najmłodszy „diabełek” rozrabiał na scenie - dziecięcą ciekawością i bez troską ujął wszystkich. A prawdziwe rozrzewnienie na twarzach pojawiło się, gdy do aktorów dołączyły najmniejsze Aniołki... W ich wykonaniu tradycyjne polskie kolędy zabrzmiały wyjątkowo ciepło i rodzinnie. Bo i całe rodziny były na sali - dzieci jeszcze na rękach, uczniowie szkoły, młodzież, która już wyszła ze szkoły, a nadal ją odwiedza i z sentymentem tu wraca przy okazji różnych wydarzeń szkolnych, rodzice, dziadkowie... Po jasełkach swoje umiejętności i talenty muzyczne zaprezentowali uczniowie: Amelka Nawalaniec i Michał Sowa oraz gościnnie - Dominika Sowa, absolwentka szkoły w Wytrzyssz-



ce, obecnie uczennica krakowskiego gimnazjum muzycznego.

Oprawę muzyczną zapewnił p. Dawid Nawalaniec. Na koniec części artystycznej Pani Dyrektor Teresa Robak złożyła w imieniu całej społeczności szkolnej i własnym serdeczne życzenia świąteczne, podziękowała „aktorom”, nauczycielom, rodzicom, sympatykom szkoły, wszystkim, którzy włączyli się w przygotowanie wydarzenia i wspierają szkołę w trudnych czasach walki o przetrwanie takich małych, rodzinnych niemal, szkół. Podziękowała za przychyłność władzom gminy - Burmistrzowi Czchowa, Sekretarzowi Gminy (również absolwentowi tej szkoły), radnemu, sołtysowi, również za współpracę ks. proboszczowi parafii Tropie...

Głos zabrał również Burmistrz Marek Chudoba. Składając życzenia świąteczne podziękował za zaproszenie, Stowarzyszeniu - za podjęcie się tego trudnego w dzisiejszych czasach zadania prowadzenia szkoły, pogratulował sukcesów i obiecał wsparcie działań szkoły. Warto dodać, iż w szkole uczy się obecnie 16 dzieci - zintegrowane nauczanie oraz 16 - dzieci starsze (w sumie 32 uczniów).

Następnie wszyscy zostali zaproszeni na kiermasz - pozyskane z niego środki są przeznaczone na szkołę i jej rozwój, dlatego szkoła pękała w szwach, tyle gości w każdym wieku - mieszkańców obu wsi i „przyjaciół szkoły” przeciskało się na schodach, w przejściach na sale lekcyjne, by po zakupieniu upatrzonego stroika, szopki, kartki, czy losu loteryjnego... odwiedzić jadalnię, gdzie czekały domowe wypieki, ciasta, ciasteczka, aniołki, lukrowane gwiazdki, dzwonki, przygotowane przez rodziców z pomocą samych dzieci.

Gwar w szkole nie cichł, dopóki nie zniknęły ostatnie dekoracje, a po tym jeszcze był czas na rozmowy, podsumowania, plany na przyszłość i życzenia świąteczne oraz noworoczne... jak we święta w rodzinnym gronie.

Dziękujemy za zaproszenie. Warto było uczestniczyć w tak „rodzinnym”, już świątecznym - spotkaniu społeczności szkolnej w Wytrzysszycze.

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Wytrzysszycze Teresa Robak dziękuje wszystkim, którzy włożyli wiele serca w organizację Kiermaszu Świątecznego, szczególnie Rodzicom, bez których wiele działań Szkoły i Stowarzyszenia nie byłoby możliwych. Również Dzieciom, Uczniom Naszej Szkoły, Jesteście dla nas najważniejsi!

Joanna Dębiec



SPARING TENISA STOŁOWEGO

1 grudnia 2014 r. w hali sportowej Publicznego Gimnazjum w Czchowie sekcja tenisa stołowego, działająca przy MOKSiRze w Czchowie podjęła „u siebie” zaprzyjaźnioną drużynę z Wojnicza. Młodzi tenisiści przede wszystkim świetnie się bawili i rywalizowali między sobą. To był udany sparing!

Był to pierwszy mecz towarzyski sekcji tenisa stołowego MOKSiR Czchów. Nasza drużyna zmierzyła się z zespołem UKS Wielka Wieś. Po regulaminowej rozgrzewce przystąpiliśmy do prezentacji zespołów nad sprawnym przebiegiem meczu czuwał sędzia z Krakowskiego Okręgowego Związku Tenisa Stołowego pan Franciszek Jasielski, który prowadził protokół meczowy. Po blisko 1,5



godz. zmagani w bardzo zaciętych meczach, poznaliśmy zwycięzcę meczu, wygrała drużyna MOKSiR Czchów 10:8! Każda z drużyn otrzymała pamiątkowe medale, ponadto wybrano najlepszego zawodnika meczu. Został nim Tomasz Tokarczyk (2,5 pkt) zdobywca największej ilości punktów. Organizatorów sparingu cieszy bardzo postawa drużyny MOKSiRu, która

stanowi zgrany kolektyw, co bardzo dobrze rokuje na przyszłość. Każdy dołożył cegiełkę do zwycięstwa. Zostaliśmy również zaproszeni na mecz rewanżowy do Wielkiej Wsi. Skład „złotej” drużyny: Jan Kupiec, Michał Wojtał, Tomasz Tokarczyk, Łukasz Ogiela, Mikołaj Mogiński, Kamil Szkaradek, Janusz Gurgul, Klaudia Gurgul, Anna Gawęda, Wojciech Ciślak.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów !!!

Mateusz Malik
Trener drużyny MOKSiRu



NIE ZDAŻYLIŚMY SIĘ POŻEGNAĆ... WSPOMNIENIE SYNA O MARKU GIERCZYŃSKIM

Pierwszego października bieżącego roku w wypadku samochodowym zginął Marek Gierczyński, pochodził z Krakowa lecz od kilkunastu lat mieszkał i udzielał się

tak w Tymowej, jak i na terenie Gminy Czchów. Był człowiekiem znanym wielu z nas, poprzez swoją działalność na rzecz Kółka Rolniczego w Tymowej, udzielanie porad prawnych, pomaganie ludziom w sytuacjach dezinformacji oraz konsternacji formalnej; społecznik, historyk, podróżnik, a przede wszystkim mąż i ojciec.

Wieloletni Pełnomocnik Zarządu Kółka Rolniczego i inicjator wielu korzystnych zmian w strukturach istnienia tej organizacji. Dzięki jego staraniom Kółko Rolnicze mogło świętować 100-lecie istnienia, nadal pozostając instytucją pierwotną – nie prywatną lecz publiczną. Kierował przebudową



budynków i modernizacją terenów Kółka, tworząc między innymi lokale użytkowe, handlowe, użyteczności publicznej. Zajmował się również aspektami historycznymi powstania i nadania praw miejscowości Tymowa oraz innych miejscowości Gminy Czchów. Służył pomocą prawną zwykłym ludziom.

Był człowiekiem solidnych katolickich i moralnych ideałów. Począwszy od studenckich lat oddany Świętemu Janowi Pawłowi II jako uczeń, a w później-

szych latach gorliwy zwolennik Jego nauczania i osoby, pielęgnujący długoletnie relacje. Działacz opozycji i Solidarności. W roku 2005 za oddanie dla Ojczyzny został odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi z ręki ówczesnego Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego.

Tatę cechował niezłomny charakter i hart ducha, mimo wielu przeciwności zawsze parł do celu, zyskując wielu przyjaciół, ale też i sceptyków swoich działań.

W ostatnich latach zaprzestał społecznej działalności ze względu na chorobę kardiologiczną. Cieszył się każdym dniem przeżytym w Tymowej, zawsze uważając to miejsce swoim rajem na ziemi.

Mam nadzieję, że nadal podziwiałe wspinał, malownicze zakątki Tymowej, lecz z lepszej, pełniejszej perspektywy.

Bożydar

ALBUM „DZIEJE GMINNE CZCHOWA” WZBUDZIŁ DUŻE ZAINTERESOWANIE...

Po ukazaniu się zapowiadanego przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Czchowie albumu historycznego „Dzieje Gminne Czchowa” do redakcji i biblioteki zaczęły przychodzić osoby, zainteresowane kupnem książki, pytano o możliwość zamówienia dla rodziny i wysyłki w najdalsze rejony Polski i poza granice. Odbieraliśmy telefony, napływały też listy od pierwszych Czytelników Albumu przez nas wydane, wszyscy chcieli mieć możliwość podzielenia się swoimi wrażeniami. Jest nam miło, że książka spotkała się z ciepłym przyjęciem i cieszy się dużym zainteresowaniem nie tylko mieszkańców gminy Czchów, ale i sympatyków Czchowa w całej Polsce i poza jej granicami.

Publikujemy dwa listy, pierwszy napisała dzieląc się swoimi wrażeniami najbardziej zainteresowana, gdyż prowadząca przed laty Kronikę Gromadzkiej Rady Narodowej, która była głównym źródłem historycznym dla powstałych „Dziejów Gminnych Czchowa” – Maria Janicka z domu Rybicka.

Drugi rodowita czchowiec, dziś emerytowana nauczycielka i członkini grupy seniorów 60+ - Klubu „Nasza Chata” – Teresa Turek.

Dziękujemy.
Red.

Napisanie Kroniki Gromadzkiej Rady Narodowej zlecił mi przed wielu laty ówczesny sekretarz gminy – Czesław Górski, a pani księgowa Irena Jarosz Białka zapewniła drobne fundusze na ten cel. Dzięki Pani Kierownik Biblioteki książka ta przetrwała tyle lat. Nawet w szkole gromadzone prace, dokumenty, dotyczące historii Czchowa - zaginęły, albo uległy zniszczeniu.

Dziękuję bardzo Pani Kierownik Rozalii Krakowskiej i redaktor „Czasu Czchowa” Pani Joannie Dębiec za tak piękne odtworzenie tych moich treści, jestem szczęśliwa, że powstała tak piękna książka, szkoda, że w tak małym nakładzie. Dostaję listy od ludzi z całej Polski, a nawet z zagranicy i piszą, że chcieliby mieć „Dzieje Gminne Czchowa” w domu. To wspaniała reklama walorów turystycznych Czchowa. Państwo Wilczyńscy z Rzeczki na Dolnym Śląsku, obydwój

przewodnicy turystyczni, są zachwyceni Czchovem, od kiedy nawiązaliśmy ponownie kontakt, proponują zorganizowanie współpracy i wymiany turystycznej naszego przepięknego i bogatego w ślady przeszłości regionu z Ziemią Śląską. Nie wyobrażają sobie, żeby tak piękny album nie trafił i do nich. Pozdrawiają Mieszkańców Czchowa, a takich osób, zaprzyjaźnionych z Ziemią Czchowską, pochodzących stąd, czy związanych z tym miejscem sentymentalnie, jest naprawdę wiele. Śledzą Czchów w Internecie, na stronie Czasu Czchowa przeglądają piękne foto-reportaże z miejscowych wydarzeń, często wracając do miejsc, widząc ludzi, których znają, swojej rodziny, znajomych, tak na bieżąco znają Czchów, jakby spacerowali po pięknym rynku Czchowa.

Jan i Genowefa Rybiczcy, jak tylko przyjeżdżają do Czchowa, to Bibliotekę, redakcję Czasu Czchowa, Ośrodek Kultury muszą odwiedzić, dla nich, ich dzieci i wnuków propozycje kulturalne Czchowa są największymi atrakcjami, którymi żyją i w których chętnie uczestniczą.

To tylko niektórzy miejscowi zmian, które się dokonują na naszych oczach – nie doceniają.

Maria Janicka z domu Rybicka

Właśnie mam przed sobą i dokładnie staram się przestudiować wspaniałe album „Dzieje Gminne Czchowa”, opracowany z dużym zaangażowaniem, dbałością o treść i szatę graficzną, wydany przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Czchowie. Jestem pewna, że ten album chciałby mieć każdy mieszkaniec naszej gminy, po opisuje niemal osiem wieków historii w postaci dokumentów archiwalnych, najdawniejsze dzieje naszej miejscowości. Przedstawione są tu fakty historyczne, dokumenty, wspomnienia i bardzo cenną dokumentację fotograficzną. Pierwszy rozdział zawiera rys historyczny od początków istnienia Czchowa do końca II wojny światowej i bardzo przejrzysto opracował go pan Henryk Kornaś – historyk. Najbardziej fascynujący jest rozdział II, zawierający najcenniejsze dokumenty – ślady naszej najstarszej historii, pochodzące

z Archiwum Państwowego w Krakowie. Ogromne wrażenie robi szata graficzna tych dokumentów, podziwiamy piękne, kaligraficzne pismo, a najbardziej ich treść. Najważniejsze wydarzenia z okresu międzywojennego pochodzą z kroniki Gromadzkiej Rady Narodowej, zebrane przez panią Marię Janicką (z domu Rybicką), pierwszą kierowniczkę Gromadzkiej Biblioteki w Czchowie. Powojenne dzieje Czchowa do 1972 r. kończą zapisy w Kronice.

Ostatni rozdział został poświęcony historii współczesnej Czchowa, opracowany przez Pana Krystiana Srokę, zdolnego młodego historyka. Źródłem tego opracowania są fakty, dokumenty i zgromadzone archiwa „Czasu Czchowa”, który już ma blisko 24 lata – wspomnienia ludzi-świadków ówczesnych wydarzeń.

Ale najcenniejsza jest wg mnie bogata dokumentacja fotograficzna, pochodząca z prywatnych zbiorów rodzinnych mieszkańców gminy, to w większości archiwa „Czasu Czchowa” oraz z zasobów MOKSiR.

Dzięki temu wspaniałemu albumowi „Dzieje Gminne Czchowa” uda się „ocalić od zapomnienia najcenniejszą wartość tej Ziemi – historię, chlubną przeszłość, bez której przyszłość nie miałaby właściwego wymiaru. Mamy nadzieję, że nasze dzieci, wnuki, tworząc przyszłość... będą wiedziały, skąd przyszły” – jak napisała we wstępie pani Rozalia Krakowska.

Dla mnie, a mam nadzieję, że również dla mieszkańców gminy, którzy ten Album zdobędą, zawsze będzie on bezcennym źródłem dumy. Ogromne podziękowania należą się wszystkim autorom tej publikacji – za wkład pracy, zaangażowanie, wyważone i obiektywne informacje, za przepiękne opracowanie graficzne, którego autorką jest pani Joanna Dębiec i korektę - pani Dorota Biegnik-Przepiórka.

Zachęcam szczerze do zapoznania się z tą cenną publikacją i mam nadzieję, że każdy chętny będzie miał w przyszłości możliwość jej nabycia.

Teresa Turek

W TYMOWEJ MIKOŁAJ PRZYCHODZI DO WSZYSTKICH

5. grudnia br. z samego rana św. Mikołaj w asyście Aniołów przybył do najmłodszych uczniów Zespołu Szkół w Tymowej. Dzieci przywitały Go radosnym śpiewem. Obdarował wszystkich prezentami i obejrzał krótkie przedstawienie, wystawione przez uczniów

klas I-III. Mikołaj nie zapomniał również o starszych uczniach – każdy tego dnia otrzymał od Aniołów czekoladę.

Dzień św. Mikołaja mógł się odbyć w Tymowskiej szkole dzięki staraniom rodziców najmłodszych klas, a także dzięki pomocy PP. Janickich z Tymowej, którzy zasponsorowali czekolady. Dziękujemy wszystkim za zaangażowanie i pomoc tego dnia, życzymy wszelkiego dobra na nadchodzące Święta Bożego Narodzenia.

Rada Rodziców





alejdoskop

Koniec grudnia jest czasem, w którym spotykamy się, by złożyć sobie życzenia świąteczne. Często te wydarzenia wzbogacają Jasełka w wykonaniu dzieci, młodzieży, albo – jak w Przedszkolu w Jurkowie – rodziców. Inicjatywa Dyrektora Magdaleny Michalczyk, okazała się strzałem w „dziesiątkę”, spotkała się z przychylnością rodziców. Odważyli się zamienić tym razem w aktorów i mimo tremy odegrali rewelacyjnie swoje role, za co zebrali ogromne brawa. Gratulacje, było pięknie, a dzieci z rozdziawionymi buziąmi oglądały to prawdziwe widowisko. Kolędy brzmiały we wspólnym wykonaniu wyjątkowo uroczyście i doniośle. Zamiana ról, co sprawdziło się już z powodzeniem w Tymowej, powoduje zaangażowanie całej społeczności w wydarzenie, cieszy się dużym zainteresowaniem tak dzieci, samych rodziców, dziadków, jak i znajomych, wszyscy uczestniczą w przeżywaniu świątecznego czasu przyjscia na świat Zbawiciela...

Niestety przed wydaniem numeru świątecznego nie da się opisać i pokazać wszystkich tych wydarzeń, ważnych dla społeczności szkolnych, przedszkolnych, czy poszczególnych wiosek. Dlatego te, które odbyły się najpóźniej i jeszcze będą organizowane – zostawiamy na numer noworoczny, natomiast zapraszamy na naszą stronę internetową www.czasczchowa.pl - tam będzie można nawet całe święta oglądać fotoreportaże z wydarzeń kulturalnych i nie tylko, jakie odbywają się na naszym terenie, szczególnie na koniec roku warto do nich wrócić z sentymentem do mijającego roku 2014.

18 grudnia br. po raz pierwszy został udostępniony handlującym nowy plac targowy tzw. Mój Rynek w Czchowie. -To dopiero początek, zostaną opracowane odpowiednie regulaminy korzystania z placu targowego, które dostosujemy do nowych warunków. Jestem przekonany, że handlujący doceniając zmiany, będą do nas chętnie przyjeżdżać ze swoimi towarami – podsumowuje pierwszy dzień funkcjonowania nowego targowiska burmistrz Czchowa.

Czchów od lat przyciągał kupców. Tradycja handlowania płodami rolnymi i nie tylko, znana jest tutaj od kilku wieków. Od kilkuset lat, niezależnie od pogody, gospodarze zjeżdżali do miasta, by handlować tym, co wypracowali i co ziemia zrodziła. Także dzisiaj produkty pochodzące bezpośrednio od gospodarza, naturalne i nieprzetworzone, cieszą się dużym uznaniem. Dobra,



zdrowa i tradycyjna żywność jest zaletą każdej społeczności regionalnej, którą należy umiejętnie wykorzystać. Targi ze świeżymi produktami rolnymi powinny na stałe wpisać się w krajobraz naszych miast, miasteczek i innych, atrakcyjnych pod względem turystycznym miejscowości. Inwestycja wpisuje się w strategię rozwoju gminy i wychodzi naprzeciw potrzebom jej mieszkańców.

Strażacy z Jurkowa włączyli się w niecodzienną akcję pomocy dla Polaków, żyjących na Kresach. Inicjatorem i pomysłodawcą akcji był Jakub Musiał, natomiast pomysł spotkał się z dużym poparciem ze strony ks. proboszcza i samych mieszkańców Jurkowa! Warto podkreślić, że udało się zebrać i odwieźć do Krakowa ok. 800 kg najpotrzebniejszych artykułów spożywczych, natomiast w sumie z Krakowa wyjechało na Kresy blisko 2 tony darów, jak widać spora ich część – z Jurkowa. Brawo! Dary zostały rozdzielone w dwóch kierunkach – jedne trafiły do niewielkiego miasteczka Pnikut na Ukrainie, ok. 10 km od granicy. To parafia rzymsko-katolicka, blisko 1100 mieszkańców, wśród nich wielu Polaków. Drugie trafiły na Białoruś i Litwę, w ramach akcji Stowarzyszenia Odra-Niemen z akcentem na pomoc byłym polskim żołnierzom AK i ich rodzinom... Wszystkiego dowiedzieliśmy się od Wojciecha Musiała, który dodał, że to nie finał akcji, po Nowym Roku dowiemy się więcej, być może uda się pozyskać zdjęcia z miejsc, gdzie trafiła pomoc, gdyż szczególnie miejscowość Pnikut na Ukrainie strażacy będą chcieli odwiedzić i wspomóc żyjących tam od czasów powojennych, często w bardzo trudnych warunkach - Polaków.

Piękna inicjatywa, nie pierwsza - Jurkowskiej społeczności, a przede wszystkim straży, która niesie pomoc nie tylko podczas akcji ratowniczo-gaśniczych, zagrożenia bezpieczeństwa tu, na

miejscu, ale i włącza się w akcje pomocy potrzebującym poza granicami kraju.

Święta dla tych, do których pomoc z Polski trafi, na pewno będą lepsze i „cieplejsze”.

Nie zapominajmy przy tej okazji o tych, którzy sami nie potrafią się o siebie zatroszczyć – ludziach starszych, niepełnosprawnych, może samotnych, tych, którzy nie mają za co żyć, albo gdzie mieszkać, nie bądźmy obojętni wobec ludzkiego nieszczęścia. Niech świąteczny czas uwrażliwi nas na innych, przez co staniemy się lepsi i Święta Bożego Narodzenia nabiorą głębszego sensu.

Czchowskie Publiczne Gimnazjum wzięło udział w wyjątkowym projekcie, realizowanym przez znane nam już m.in. z koordynacji projektu 60+ Stowarzyszenie Teatr Nowy w Krakowie - BE BRAVE – MŁODZI W KULTURZE. To innowacyjny projekt, oparty na nauce poprzez doświadczenie, pozwalający jego uczestnikom sprawdzić się w nowych i niecodziennych sytuacjach. 18 gimnazjalistów uczyło się podczas szkoleń i warsztatów, jak współpracować w grupie, radzić sobie z problemami, sytuacjami konfliktowymi, poznawali zagadnienia, związane z pozytywnością, motywacją, asertywnością – wszystko po to, by móc razem tworzyć i działać. I stworzyli - pod fachowym okiem i przy wsparciu Dyrektora Anny Wojakiewicz Skarzyńskiej i oczywiście władz gminy, organu prowadzącego Publiczne Gimnazjum – zgraną, współpracującą, twórczą grupę, następnie wspólnie - wspólnie, kreatywnie, „zaangażowany” mural na ścianach gimnazjum, spotkali się z Kazimierą Szczuką - historyczką literatury, krytyczką literacką, dziennikarką i działaczką feministyczną oraz Olgą Bołądź - znaną aktorką filmową i teatralną (M jak Miłość,



Czas Honoru, Hotel 52 i in.), a na finale projektu mieli okazję poznać aktorów Teatru Nowego z Krakowa Edwarda Linde Lubaszewskiego oraz Piotra Siekluckiego, którzy zaprezentowali na scenie czchowskiego kina sztukę „Powrót do ZSRR” Wysockiego. Tyle w telegraficznym skrócie, a wrażeń już co niemiara. O projekcie szerzej wraz z wrażeniami uczestników i koordynatorów, artystów i gości, napiszemy w numerze noworocznym, gdyż finał projektu właśnie się odbył. Projekt finansowany jest ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz funduszu Inicjatyw Obywatelskich Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej przy współpracy Gminy Czchów i Gminy Rzepiennik Strzyżewski.

CIKAWOSTKA

10 ZŁ Z WIZERUNKIEM JÓZEFA BEMA

„Stare” 10 zł już w chwili denominacji miało tak małą wartość, że nie powstała nowa moneta o odpowiednio niskim nominale, aby zastąpić 10 zł. Banknoty te i tak drukowano po kosztach, na papierze drugiej klasy, bez znaku wodnego.

20 lat temu, 21 listopada 1994 r. na konferencji prasowej w NBP odbyła się oficjalna prezentacja nowych wzorów monet i banknotów. W sylwestra 1994 roku po raz ostatni wszyscy byliśmy milionerami. Nowe banknoty zaczęły obowiązywać od 1 stycznia 1995 r., na początku równoległe ze starymi. Dopiero z końcem 1996 r. stara seria przestała być pełnoprawnym środkiem płatniczym, ale nadal można ją było wymienić w NBP na nową.

Banknoty sprzed denominacji zostały zaprojektowane w 1974 r. przez Andrzeja Heidricha, a ich rozmiar został ujednolicony (do formatu 138 na 63 mm) względem jeszcze starszych biletów NBP z wizerunkami „ludzi pracy”.

Oprócz banknotów, w obiegu poprzedniej serii funkcjonowały także monety. Ich wartość jednak z powodu hiperinflacji była tak niska, że stopniowo zniknęły z obiegu.

Nazwa Polska Rzeczpospolita Ludowa została zmieniona ustawą w 1989 r. Rzeczpospolita Polska i orzeł w koronie pojawiły się dopiero na banknotach o nominałach 100 000, 1 000 000 oraz 2 000 000 zł.

Ilość wprowadzanych na rynek nominałów rosła wraz z inflacją. Dopiero plan Balcerowicza i stabilizacja gospodarcza stworzyły dobre warunki do denominacji w 1995 r.

Denominacja w relacji 10 000:1 została przeprowadzona tak, aby nie obciążać finansowo ludności. Nowa seria, którą posługujemy się obecnie, tzw. królewska, także została zaprojektowana przez Andrzeja Heidricha.

Banknoty z lat 1974-1993 można było wymieniać do końca 2010 roku. Wielu ludzi jednak trzyma je jeszcze w domu na pamiątkę lub licząc, że z czasem będzie je można odsprzedać kolekcjonerom po atrakcyjnych cenach.

Rzeczywiście, na serwisach aukcyjnych można spotkać w sprzedaży banknoty sprzed denominacji po wielokrotnie wyższej cenie niż wynosiła ich wartość nominalna w ostatnim dniu wymiany.

LOKAL DO WYNAJĘCIA

43 M2 (DAWNY SKLEP ODZIEŻOWY NINA), WIADOMOŚĆ TEL. 600 218 183

ZDROWIE NAD WSZYSTKO

Młody Zielony Jęczmień w walce z nadwagą – zaufaj naturze

Kolejne diety „cud”, zestawy ćwiczeń, karnety na siłownię, bieganie? Każda kobieta chcąca zrzucić kilka kilo przechodziła przez chociaż jedno „piekło” wymienione wyżej. Metody są skuteczne lecz wymagają ogromnej determinacji, czasu a przede wszystkim wysiłku i energii. Kto dziś ma na to czas? Z pomocą przychodzą nam suplementy diety które za zadanie mają wspomóc spalanie tłuszczu. Jednak czy wszystkie tabletki przepełnione chemią działają? Pod tajemniczo brzmiącymi nazwami chemicznych substancji kryją się nierzadko związki które mają negatywny wpływ na nasz organizm. Podobnie ma się sprawa z wyciągami z egzotycznych owoców, które w nadmiarze powodują wyplukiwanie mikroelementów i witamin. W sprawach związanych ze zdrowiem, a nadwaga bez wątpienia takową jest, warto zaufać naturze!

NATURALNY SUPLEMENT. CZY TO MOŻLIWE?

Przebojem na rynek wdarł się suplement diety o nazwie Młody Zielony Jęczmień - jest to nic innego jak w 100% naturalny ekstrakt z jęczmienia który został jednak poddany specjalnej obróbce, w ten sposób aby wchłanianie najważniejszych substancji było jak najefektywniejsze. Produkt ten stał się prawdziwym hitem w USA. Fora internetowe przepełnione są zdjęciami przedstawiającymi efekty działania Jęczmienia. Również dzięki gwiazdom kina czy estrady, które stosują suplement, zyskał on niemalą sławę. Moda ta powoli wkracza nawet do naszego kraju. O Jęczmieniu wspomniano już w **Dzień Dobry TVN**

Efekty jakie można uzyskać po stosowaniu suplementu są zaskakujące. Co sprawia, że młody zielony jęczmień jest tak efektywną bronią w walce z dodatkowymi kilogramami? Przede wszystkim, największą zaletą jest naturalny skład produktu - matka natura wyposażyla nas w ogromny arsenał do walki z różnego rodzaju chorobami, a do tej grupy zalicza się również problem z nadwagą. **Jęczmień w swym składzie poza mikroelementami takimi jak cynk a także witaminami (B2, C, E) zawiera znajomo brzmiącą dla biologów substancję o nazwie chlorofil. Chlorofil jest niczym innym jak zielonym barwnikiem wszelkich liści. O jego**

zbawiennym wpływie na przemianę materii ludzkość dowiedziała się stosunkowo niedawno. Lista pozytywnych efektów przyjmowania chlorofilu jest długa, wśród najważniejszych wymienia się przyspieszenie przemiany materii, przyspieszenie spalania tkanki tłuszczowej, zwiększenie liczebności czerwonych krwinek, zapobieganie nowotworom, dostarczanie organizmowi żelaza, zwiększenie zasadowości organizmu, przeciwdziałanie spożywanym toksynom, zwalczanie anemii a także oczyszczanie jelit.

Jak to możliwe, że tak naturalny i niemalże wszędzie występujący Jęczmień został odkryty dopiero teraz? Niewykluczone, iż jest to wina koncernów farmaceutycznych które „faszerując” ludzi nieskutecznymi lekami, spalaczami tłuszczu itp. zarabiają ogromne pieniądze. Niestety często również trują niewinnych pacjentów chemią, której w przepełnionym toksynami dzisiejszym świecie jest aż za dużo.

Póki co, Internet jest jedynym miejscem w którym można zakupić Młody Zielony Jęczmień.

Suplement działa na wielu płaszczyznach naszego organizmu, jednak jego główne, najbardziej odczuwalne działania to:

ZATRZYMANIE GŁODU

Wiele osób które mają problem z nadwagą, dochodzi do wniosku, że najszybszym i najprostszym sposobem zrzucenia zbędnej wagi jest głodówka. Jest to najgorszy i najbardziej niebezpieczny popełniany błąd. Głodując organizm traci wiele cennych dla jego poprawnego działania mikroelementów, soli mineralnych a także witamin. Nie wspominając o niedoborze węglowodanów co prowadzi do gwałtownego spadku poziomu glukozy we krwi. Jest to o tyle niebezpieczne, że w przypadku osób chorych np. na cukrzycę czy choroby układu krążenia może się to skończyć tragicznie.

Jest jednak dobra wiadomość. Uczucie głodu można regulować i osłabiać w 100% naturalny sposób który nie spowoduje żadnych skutków ubocznych.

Młody Zielony Jęczmień ingeruje w metabolizm organizmu powodując drastyczny spadek łaknienia. Co ważne, znany prawie każdej osobie będącej na diecie, tzw. „głód cukrowy”, czyli ogromna chęć sięgnięcia po czekoladę

lub inne słodkości, zostanie zniwelowany do zerowego poziomu.

DODANIE ENERGII I WITALNOŚCI

Już po kilku dniach regularnego przyjmowania preparatu, odczujesz wyraźny przyrost energii. Ten gwałtowny przyrost będzie odczuwalny przez około pierwszych dziesięć dni przyjmowania Młodego Zielonego Jęczmienia. Lekarze z Nowojorskiego Centrum Dietetycznego obliczyli, że odnotowywany przez osoby przyjmujące suplement wzrost energii jest na poziomie 80%!

SPALA TŁUSZCZ

Młody Zielony Jęczmień jest odkryciem ostatnich miesięcy. Jego działanie na organizm ludzki jest kompleksowe - dzięki regularnemu spożyciu ekstraktu, będziesz w stanie nie tylko schudnąć lecz także poprawić swoją urodę.

Jęczmień jest także biologiczną bombą energii i witamin. **W swym składzie zawiera witaminy C, E, B1, B2, B6, beta-karoten, kwas foliowy, potas, oraz mikroelementy takie jak wapń, żelazo, magnez oraz cynk.**

Odznacza się silnym działaniem oczyszczającym, przeciwzapalnym a także odmładzającym dzięki zawartemu w pędach młodego jęczmienia chlorofilowi.

Niestety, aby uzyskać tak wspaniałe działanie, Jęczmień musi zostać poddany specjalnej obróbce.

Proces produkcji suplementu Młody Zielony Jęczmień jest dość skomplikowany i nie jest możliwy do powtórzenia w warunkach domowych. Aby uzyskać wszystkie wymienione wyżej właściwości Jęczmienia, nie wystarczy spożywać jego pędów w dowolnej formie - nie miałyby to najmniejszego sensu. Spożywając tę cenną roślinę w ten sposób, wchłanianie najważniejszych związków jest niemalże zerowe. Amerykańscy naukowcy wraz z dietetykami z Francuskiej Izby Żywności, opracowali nowatorską metodę „obróbki” pędów młodego zielonego jęczmienia, w taki sposób by wchłanianie zdrowotnych substancji było możliwie jak najwyższe i rzeczywiście dawało zamierzone efekty. Niestety dokładny proces uzyskiwania zawartego w suplementie ekstraktu chroniony jest prawem patentowym.

Oprac. red.

BURMISTRZ CZCHOWA

ORAZ

MIEJSKI OŚRODEK KULTURY SPORTU
I REKREACJI W CZCHOWIE



SERDECZNIE ZAPRASZAJĄ

NA



XI GMINNY PRZEGLĄD
KOLĘD I PASTORAŁEK
DZIECI DO LAT DZIEWIĘCIU

KTÓRY ODBĘDZIE SIĘ

25 STYCZNIA 2015 ROKU

W SALI WIDOWISKOWEJ MOKSIR-U W CZCHOWIE.

ROZPOCZĘCIE PRZEGLĄDU O GODZ. 14:00

ZGŁOSZENIA DZIECI DO LAT 9 (KL.II) PROSIMY

KIEROWAĆ DO MOKSIR-U DO 15 STYCZNIA 2015 R.

TEL. 14 68 43 188, MOKSIR@CZCHOW.PL

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

DO UDZIAŁU W KOLĘDOWANIU !!!



KRZYŻÓWKA

Krzyżówka. Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu, napisane od 1 do 19, utworzą rozwiązanie.

1		2	9	3		4		5		6	
				7							
8,12	13		19					9,2			
10				7		10					
				8			11	12		13	
14	15		16		17		18				
			19	11					15	16	
20								18		14	
					17		21				6
22	1		3			4	5				
							23				

Poziomo:

1. tam „Turniej o Złoty Warkocz Tarłówny”
7. fioletowe warzywo, oberżyna
8. ciepłe ubranie, często ze stójką
9. brry, gdy znalezione w zupie
10. deska w płocie
11. swojska w muzyce
14. ... Maria Jopek; piosenkarka
19. uwaga, wskazówka

20. niejedna w „futerku” jeża

21. w wyposażeniu erki
22. oktagon
23. „współpracuje” z katodą

Pionowo:

1. telegram
2. węgierskie morze
3. element koła

4. wynik działania

5. ulepiony ze śniegu
6. ostry na twarzy mężczyzny
12. stroma ściana skalna
13. kłątwa kościelna
15. nieobca naturyście
16. gdy zepsuje się urządzenie
17. ssak z Ameryki Północnej; śmierzdel
18. piosenka żeglarska

Zachęcamy do rozwiązywania krzyżówek autorstwa Krystiana Golińskiego z Jurkowa. Za prawidłowe rozwiązanie i przesłanie pocztą hasła na adres redakcji będzie można zdobyć nowy album „Dzieje Gminne Czchowa”. Wygrywa osoba, która pierwsza nadesła prawidłowe rozwiązanie. Red.

OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM DZIAŁKĘ 39 a, media, droga asfaltowa Czchów - Zapotocze Górne
Kontakt 534 868 206

DZIAŁKA BUDOWLANA 15 a z WZ i mediami,
SPRZEDAM, Biskupice Melsztyńskie,
tel. 507 159 767

USŁUGI KOPARKO-LADOWARKĄ
Tel. 663 972 577

PRACE OGÓLNO-REMONTOWE I WYKOŃCZENIOWE kafelkowanie, szpachlowanie, malowanie, zabudowy kartonowo-gipsowe, poddasza
Tel. 788 097 509

PRZEPROWADZKI Tel. 503 750 041

SKUPUJĘ STARE obrazy, meble, samochody itp
Tel. 503 750 041

WYKONYWANIE OGRODZEŃ - murek, siatka
Tel. 503 750 041

SPRZEDAM DESKI JODŁOWE - 7 m, grubość 3,2 cm, cena do uzgodnienia
Tel. 504 156 107

KUPIĘ STARE DREWNO dobrej jakości, deski obiciowe ze stodoł, belki konstrukcyjne ręcznie ciosane, bale z domów, kupię całe stodoły i domy z bali. Odbiór własnym transportem.
Tel. 513 064 860, 781 50 70 50

SPRZEDAM DZIAŁKĘ budowlaną uzbrojoną o pow. 7 a w Czchowie
Kontakt 693552907 lub 509233520

DZIAŁKA ROLNO-BUDOWLANA, 34 a, Jurków
Tel. 697 488 455

ZAOPIEKUJĘ SIĘ dzieckiem lub POSPRZĄTAM dom, najlepiej w godzinach popołudniowych
Kontakt: 796 402 662

SPRZEDAŻ jaj wiejskich - gospodarstwo na terenie Czchowa
Tel. 609 371 340

USŁUGI KOPARKO-LADOWARKĄ
Tel. kom. 600 764 779, 508 798 494
domowy: 14/ 6659459

KOMPLEKSOWE wykonanie ogrodzenia - kamieniarstwo
Tel. 787972109

USŁUGI instalacyjne wod-kan-gaz,
tel. 609225408

Jestem zainteresowana DZIERZAWĄ GRUNTU ROLNEGO o powierzchni powyżej 1 ha na terenie gminy Czchów
Tel. 666 118 884

KUPIĘ GRUNTY ROLNE, nieużytki, gospodarstwo rolne na terenie gminy Czchów
Kontakt 661 122 455

SPRZEDAM LAS o powierzchni 0,78 ha, Wyrzyszcza
Tel. 602 767 750

Sprzedam działkę rolno-budowlaną 45 arów.
Czchów, ul. Górna tel. kont. 604 831 526

Sprzedam działkę budowlaną 32 a, uzbrojoną, z bardzo ładnym widokiem. Droga dojazdowa asfaltowa. 1800 zł za ar.
Czchów, ul. Machulec.
Tel. 886 779 624, 0049 15166201301
(do Niemiec)

SPRZEDAM WIEJSKIE JAJA zwykłe i od zielononózek
Czchów, tel. 531 533 315

INSTALACJE ELEKTRYCZNE i TV NAZIEMNA - tel. 725 340 461

SPRZEDAM 52 ary, działkę budowlaną w Gnojniku
Kontakt: 14/ 6869647

SPRZEDAM 2 DZIAŁKI budowlane po 25 a. Jurków (Szotówka)
Tel. 607 209 145

SPRZEDAM DZIAŁKĘ uzbrojoną - 1,14 ha Czchów, przy ul. Tymowskiej. Możliwość kupna części - wydzielone z całości trzy działki: 41 a, 37 a, 36 a.
Kontakt: 608 709 365

SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ 33a, Tymowa Żeliny, możliwość podziału działki na połowę
Tel. 508 620 247

SPRZEDAM SUKNIĘ ŚLUBNA, rozm. 40, długa. Bardzo tanio. Stan bardzo dobry. po czyszczeniu
Kontakt: 789 296 623 lub 503 082 484

CZCHÓW RYNEK - SPRZEDAM DZIAŁKĘ budowlaną, widokową, z budynkiem gospodarczym 520 m², uzbrojoną
Kontakt: 608 474 516

SPRZEDAM STARY DREWNIANY DOM do remontu, wraz z budynkiem gospodarczym (murowanym) na działce 227 m², Czchów, okolice Rynku, ul. Św. Kingi
Kontakt: 608 474 516

SPRZEDAM BEZPOŚREDNIO GOSPODARSTWO rolne wraz z domem o pow. 1,70 ha w miejscowości Tworkowa
Kontakt: 508 066 763

SPRZEDAM W JURKOWIE 1 ha działki rolnej, cena ok. 700 zł za ar
Kontakt: 694 606 553. Właściciel zam. Nowa Huta

WYKONYWANIE BALUSTRAD, BRAM, ogrodzeń kutych.
Tel. 513 820 239, Czchów

PRZYJMĘ DO PRACY na stanowisko kierowcy, pomocnika sprzedaży i transportu. Oferujemy stałość zatrudnienia i uczciwe wynagrodzenie. Wymagania: prawo jazdy kat. B (mile widziane C), doświadczenie w prowadzeniu pojazdów, dyspozycyjność, operatywność, sumienność
CZCHÓW, tel. 691 348 350

DO SPRZEDANIA MIESZKANIE. II piętro, dwa pokoje z kuchnią, 47 m². Brzesko, ul. Browarna
Tel. kontakt: 660 773 951

Kupię butelki po piwie 0,5 l Okocim, Żywiec, Lech, Tyskie, Warka, Harnaś, Tatra. Odbiorę swoim trans-

portem z okolic Brzeska, Bochni, Czchowa, Tarnowa
Kontakt tel. 603 812 365

Studentka II roku studiów biologiczno-geograficznych na UJ udzieli korepetycji w zakresie szkoły podstawowej oraz gimnazjum z biologii, geografii, chemii, języka angielskiego. Oferuję pomoc przy odrabianiu zadań domowych, nadrobienie zaległości. Poziom dostosowany indywidualnie do potrzeb
Kontakt: magors86@gmail.com, Tel. 669 192 979

KUPIĘ DREWNO ROZBIÓRKOWE, stodoły, domy do rozbioru, wymienię stare deski na nowe
Tel. 604919399

ELEWACJE I WYLEWKI MASZYNOWE
Tel. 600 764 779

STUDENTKA JĘZYKA ANGIELSKIEGO chętnie udzieli korepetycji z języka (klasy I-VI) na terenie Czchowa i okolic.
Kontakt tel. 889 047 061

KUPIĘ NIEDUZY DOMEK na terenie Czchowa, może być drewniany
Kontakt: 14/ 6643288

SPRZEDAM DZIAŁKĘ ROLNĄ, 1,25 ha w Jurkowie
Kontakt: 697 103 792

SPRZEDAM DZIAŁKĘ 31 a, uzbrojoną, z dojazdem asfaltowym, blisko lasu, cisza, bardzo ładne miejsce, przy ul. Machulec
Tel. 886 779 624 lub 0049 1756064374

SPRZEDAM DZIAŁKĘ ROLNĄ, uzbrojoną, 39 a, w miejscowości Żłota przy drodze gminnej asfaltowej
Tel. 14/6639177 lub 12/ 6544598

SZUKAM PRACY w charakterze kierowcy samochodu ciężarowego, autobusu, posiadam wszystkie wymagane kategorie i uprawnienia
Kontakt: 697 585 244

MŁODA, SOLIDNA. Z DOŚWIADCZENIEM, dyspozycyjna, opiekuje się dzieckiem na terenie Czchowa lub w okolicy. Warunki do uzgodnienia
Tel. 609 206 045

MAGISTER UDZIELI KOREPETYCJI z języka polskiego, angielskiego, matematyki, fizyki i chemii na poziomie szkoły podstawowej i gimnazjum. Przygotuję do testów gimnazjalnych, pomogę w odrobieniu pracy domowej.
Czchów i okolice
Tel. 667 405 511

Student II roku Matematyki UP w Krakowie UDZIELI KOREPETYCJI z tego przedmiotu na poziomie szkoły podstawowej, gimnazjum, liceum
Kontakt: 534720571

Sprzedam działkę w Tropiu o powierzchni 28 a
Kontakt: 792 486 563

Sprzedam mieszankę zbożową (jarzec)
Kontakt: 603 811 576

Podjęm pracę jako opiekunka do dziecka
Kontakt: 606 914 756

Wynajmę lokal o powierzchni 90 m w Czchowie (dawny sklep Kątek), kontakt: 794294914

GABINET REHABILITACJI

Specjalizujemy się w nowoczesnych metodach z zakresu fizykoterapii, kinezyterapii i różnych formach masażu. Oferujemy zabiegi w konkurencyjnych cenach - szczegóły w gabinecie

WYPŁYWCZALNIA SPRZĘTU ORTOPEDYCZNEGO:

Łózka, materace przewodzące, kule, laski, wózki itp.

W ramach rehabilitacji oferujemy:

- elektroterapię
- laseroterapie
- ultradźwięki
- sonda, Miotron, okłady żelowe
- kinezioterapie
- klasekterapię, taping sportowy
- pneumatyczny masaż uciskowy, drenaż limfatyczny
- magnetoterapie, magnetystymulacje
- fala uderzeniowa (wskazania: ostroga piętowa, likier tenisisty, łokieć golfisty, cisto nadgarstka, kolano skoczka i inne)
- ćwiczenia usprawniające, PNF
- okłady borowinowe (biastry)
- masaże: klasyczny, relaksacyjny, gorącymi kamieniami, bąbką chińską
- leczenie traume gojących się ran

Nowość! FALA UDERZENIOWA!
Jedną z najskuteczniejszych terapii przeciwbólowych układu mięśniowo-szkieletowego

CO MIESIĄC
PROMOCYJNE
CENY!

Netto: umietytnosci, wiedzia, doświadczenie oraz nowoczesny sprzęt rehabilitacyjno-medyczny są do Państwa dyspozycji



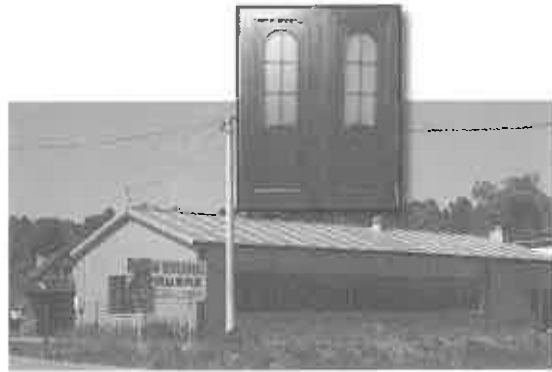
WOJSREHA

www.wojsreha.pl

Iwkowa 458 (OŚRODEK ZDROWIA) I piętro
Brzesko, ul. Pomianowska 2b, II piętro
tel. 693 605 844, tel. 781 195 444

ZAKŁAD STOLARSKI PRUSAK

drzwi * schody * podłogi
balkony * boazerie * meble
altany * domki drewniane
komputerowe suszenie drewna



32-860 Czchów Jurków 304 A
tel. 0-693 447 312

USŁUGI DEKORACYJNE I FLORYSTYCZNE **DECO - FLOR**

- DEKORACJA SAL WESELNYCH, KOŚCIOŁÓW,
SAMOCHODÓW, IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH
- FLORYSTYKA ŚLUBNA
I OKOLICZNOŚCIOWA (bukiety)
- WYNAJEM POKROWCÓW
NA KRZESŁO ISO
- PAKOWANIE PREZENTÓW



Jurków 223
32-860 Czchów
www.decoflorjurkow.pl

kom. 663 512 044

Zajazd Zagłoba



**ORGANIZUJEMY: PRZYJĘCIA WESELNE,
CHRZTY, KOMUNIE, SPOTKANIA FIRMOWE
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE,
USŁUGI CATERINGOWE**

**ZAJAZD ZAGŁOBA
JURKÓW 281, 32-860 CZCHÓW
TEL. 602 844 282, 600 611 101
WWW.ZAJAZDJURKOW.COM**



Od 03.11.2014 do 31.12.2014

Nagroda Główna



Samochód osobowy o wartości 45 000 zł

Pozostałe nagrody

5x TELEWIZORY

o wartości 1800 zł każdy

5x APARATY FOTO

o wartości 1800 zł każdy

5x ROWERY

o wartości 1800 zł każdy

10x TABLETY

o wartości 1300 zł każdy

Lozota 7 miesięczna oprocentowanie stałe 1,5%
w stosunku rocznym

Szczegóły Auto Lokaty i Regulamin Loterii
dostępne w placówkach KBS

Polski Bank

www.kbsbank.com.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy



Flak Jurków, 32-860 Czchów
Jurków - Stacja paliw "Petrol"
tel. 14 663 60 40

BANKOWOŚĆ
24h

PIZZERIA

„SŁONECZNY STOK”

Czchów Zapora, ul. Sądecka 3

w godzinach:

pon.-pt. - 13.00 do 22.00

sob. - 12.00 do 23.00

niedz. - 12.00 do 22.00

* zamówienia przyjmujemy już 1 godz. przed otwarciem

**ZAPRASZAMY NA PIZZĘ
PROSTO Z PIECA**



ZAPRASZAMY

Tel. (14) 6843 540

FIRMA GEODEZYJNA „GEOPOM”

Wykonujemy Pełny Zakres Usług

Tel. 790 570 110

GEODETA UPRAWNIONY

inż. Łukasz Pachota

Jurków 70A

32-860 Czchów



Aktualność wypisu z rejestru *wyma być potwierdzona przez organ dokonujący rejestracji* – w okresie 3 miesięcy przed datą przetargu. Uczestnicy biorą udział w przetargu osobiście lub przez pełnomocnika. Pełnomocnictwo wymaga formy pisemnej. Matczonkowie biorą udział w przetargu osobiście lub okazując pełnomocnictwo współmatczonka.

Wadium należy wnieść w pieniądzu w wysokości 2.500,00 zł przelewem środków pieniężnych najpóźniej do dnia 26.01.2015 roku na rachunek Gminy Czehów
 - BSR Kraków O/Czehów nr 21 85890006 0040 0000 0156 0003

Za datę wnieścia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek Gminy Czehów.

Wadium osoby, która wygrywa przetarg zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości. W przypadku uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia notarialnej umowy sprzedaży, wadium nie podlega zwrotowi.

Wadium pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu, zgodnie z zasadami określonymi w regulaminie przetargów.

Informacje dodatkowe dotyczące nieruchomości:

1. Gmina Czehów nie posiada planu zagospodarowania przestrzennego.
2. Nieruchomość posiada bezpośredni dostęp do drogi krajowej nr 75 relacji Kraków – Nowy Sącz
3. Opłaty notarialne i sądowe związane z zawarciem umowy w formie aktu notarialnego, w całości ponosi nabywca nieruchomości.

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z warunkami przetargu, dokumentacją nieruchomości.

Dodatkowych informacji udziela Referat Usług Komunalnych pokój nr 13 lub pod numerem tel. 14/6621742 - Aniela Janicka w godzinach od 8⁰⁰ do 15⁰⁰ e-mail: janicka@czehow.pl
www.bip.czehow.pl
www.czehow.pl

Burmistrz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu lub jego unieważnienia w przypadku uzasadnionych powodów.

Inne, szczegółowe informacje i wyjaśnienia udzielane są w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czehowie.

BURMISTRZ

mgr 

 (podpis osoby uprawnionej)

Czehów, dnia 12.12.2014r.

**OGŁOSZENIE
 BURMISTRZA CZCHOWA
 O DRUGIM PRZETARGU USTNYM NIEOGRANICZONYM
 NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI**

Nazwa jednostki organizacyjnej Gmina Czehów, al Rynek 12, tel. (014)6621742, fax (014)6621733,
 e-mail: gmina@czehow.pl

ogłasza pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 1336/49 o pow. 0,0498ha, obj. K.W TR1B/000 53666/1 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku Wydział Ksiąg Wieczystych, położonej w Czehowie, Gmina Czehów, powiat brzeski województwo małopolskie.

Działka zabudowana fundamentami betonowymi i przyziemiem. Istniejący strop nad podpiwniczeniem żelbetowy o grubości 15 cm. Ściany fundamentowe betonowe o grubości 35 cm. W części od strony wschodniej murowane z pustaków betonowych. Płyta stropowa o grubości 15 cm betonowa lana, zbrojona stalą zębrowaną o śr. 12 mm. Posadzki w piwnicy betonowe Działka uzbrojona w sieci infrastruktury technicznej WEK. Działka wchodzi w skład kompleksu nieruchomości położonych w terenach rekreacyjnych w bezpośrednim sąsiedztwie zbiornika wodnego w Czehowie. Klasyfikacja gruntu – Bi – inne tereny zabudowane. Dostęp do drogi publicznej – służebność gruntowa.

Ustanawia się odpłatną służebność gruntową przejazdu, przejazdu po działce nr 1336/152 na rzecz kościoła w Czehowie, w całości służebność za ustanowienie służebności gruntowej ustrala się w kwocie 200zł

Przeznaczenie w studium

Warunki wynikające z ustealen Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Czehów przyjętego uchwałą Nr V/41/99 Rady Gminy Czehów z dnia 17 lutego 1999r. działka położona jest w terenach – „osadnictwa wyznaczonych planami zagospodarowania przestrzennego” oznaczonych symbolem 1”.

Zgodnie z przepisami ustawy od podatków od towarów i usług z dnia 11 marca 2004r. (tj. Dz. U z 2014r. Nr 171, poz. 1054 z późn. zm.) - art. 43 ust.1 pkt. 10 sprzedat wyżej opisanej nieruchomości zwohbitna jest od podatku VAT.

Pierwszy przetarg ustny nieograniczony przeprowadzono w dniu 14 października 2014 roku.

Cena wywoławca nieruchomości do przetargu w kwocie 25.000,00 zł
 Przetarg odbędzie się w dniu 30.01.2015r. o godz. 12⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czehowie Rynek 12, 32-860 Czehów, pokój nr 13.

Cena nieruchomości osiągnięta w przetargu podlega zapłacie jednorazowo w całości przed zawarciem umowy umowy sprzedaży w formie aktu notarialnego. Za datę dokonania wpłaty całej kwoty przyjmuje się datę uznania rachunku bankowego Gminy Czehów.

Warunkiem udziału w przetargu jest wnieście wadium przez uczestnika przetargu oraz przedłożenia komisji Przetargowej przed otwarciem przetargu.

- w przypadku osób fizycznych – dowodu tożsamości i stosownych pełnomocnictw
- w przypadku osób fizycznych zamierzających nabyć nieruchomość w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą – dowodu tożsamości i wyciągu z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej,
- w przypadku osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej, a podlegających wpisom do rejestrów – aktualnego wypisu z rejestru, właściwych pełnomocnictw, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot.

Gminy Czchów.

Warunkiem udziału w przetargu jest wnieście wadium przez uczestnika przetargu oraz przedłożenia Komisji Przetargowej przed otwarciem przetargu.

- W przypadku osób fizycznych- dowodu tożsamości i stosownych pełnomocnictw
- w przypadku osób fizycznych- dowodu tożsamości w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą- dowodu tożsamości i wyciągu z Centralnej Kwidencji i informacji o Działalności Gospodarczej,
- w przypadku osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej, a podlegających wpisom do rejestrów – aktualnego wpisu z rejestru, właściwych pełnomocnictw, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot.

Aktualność wpisu z rejestru winna być potwierdzona przez organ dokonujący rejestracji – w okresie 3 miesięcy przed datą przetargu. Uczestnicy biorą udział w przetargu osobiście lub przez pełnomocnika. Pełnomocnictwo wymaga formy pisemnej. Małżonkowie biorą udział w przetargu osobiście lub okazując pełnomocnictwo współmałżonka.

Wadium należy wnieść w pieniądzu w wysokości 40.000,00 PLN, przelewem środków pieniężnych najpóźniej do dnia 26.01.2015 na rachunek Gminy Czchów - BSR Kraków O/Czchów nr 21 85890006 0040 0000 0156 0003

Za datę wnieścia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek Gminy Czchów.

Wadium osoby, która wygrywa przetarg zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości. W przypadku uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia notarialnej umowy sprzedaży, wadium nie podlega zwrotowi.

Wadium pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu, zgodnie z zasadami określonymi w regulaminie przetargów.

Informacje dodatkowe dotyczące nieruchomości.

1. Gmina Czchów nie posiada planu zagospodarowania przestrzennego.
2. Nieruchomość posiada bezpośredni dostęp do drogi publicznej powiatowej i gminnej
3. Opłaty notarialne i sądowe związane z zawarciem umowy w formie aktu notarialnego, w całości ponosi nabywca nieruchomości.

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z warunkami przetargu, dokumentacją dotyczącą nieruchomości.

Nazwa jednostki organizacyjnej Gmina Czchów, ul Rynek 12, tel. (014)6621742, fax (014)6621733, e-mail: gmina@czchow.pl

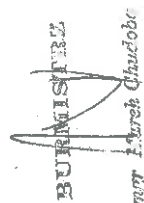
Dodatkowych informacji udziela

Referat Urzędu Komunalnych pokój 13 lub pod numerem tel. 14/66 21 742.

www.bip.czchow.pl

www.czchow.pl

Zastrzega sobie prawo odwołania przetargu lub jego unieważnienia w przypadku zaistnienia uzasadnionych powodów.



Czchów, dnia 12.12.2014r.

Nasz znak: UK- 6840. 13.2014

**OGŁOSZENIE
BURMISTRZA CZCHOWA
O TRZECIM PRZETARGU USTNYM NIEOGRANICZONYM
NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI**

Na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Czchów oznaczonej jako:

1. działka nr 1138/2 stanowi użytki S/RV -0,3479 ha oraz Bi – 0,0651ha zabudowana budynkiem byłej szkoły podstawowej z częścią mieszkalną, wolnostojącym parterowym z przyziemiem użytkowym, o konstrukcji mieszanej, murowano-drewnianej. Kryty blachą falowaną. Uzbrojenie E,G,W,K i teletechniczna. Ogrzewanie c.o gazowe, a w części mieszkalnej piecowe. Powierzchnia zabudowy budynku 125,40 m². Powierzchnia użytkowa 359,13 m². Rok budowy 1950.
 2. działka nr 1138/1 stanowi użytek S/RV o pow. 1.10 ha, uzbrojona w E,G,W,K i teletechniczna.
- Obie działki położone przy drodze publicznej asfaltowej w Czchowie pow. brzeski woj. Małopolskie, stanowiące własność Gminy Czchów objęte KW nr TRIB/00042234/4 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku Wydział Ksiąg Wieczystych.

Z uwagi na powyższe, zgodnie z przepisami ustawy od podatku od towarów i usług z dnia 11 marca 2004r (t.j. Dz. U z 2011 r. Nr 177, poz. 1054, z późn. zm. - art. 43 ust.1 pkt 10 i ust. 1 pkt. 9 , sprzedaż wyżej opisanych nieruchomości zwolniona jest od podatku VAT.

Pierwszy przetarg ustny nieograniczony przeprowadzono w dniu 22.07.2014r.

Drugi przetarg ustny nieograniczony przeprowadzono w dniu 12.11.2014

Przeznaczenie w studium

Zgodnie ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Czchów działki położone są w obszarze terenów „ osadnictwa wyznaczonych planami zagospodarowania przestrzennego”. oznaczonych symbolem 1. położone przy drodze publicznej asfaltowej.

Obciążenie nieruchomości

Dla nieruchomości w Sądzie Rejonowym w Brzesku Wydział Ksiąg wieczystych prowadzona jest Księga Wieczysta TRIB/00042234/4, której Dział III „Prawa, Roszczenia i Ograniczenia” istnieje zapis „ograniczone prawo rzeczowe związane z inną nieruchomością”nie będącą przedmiotem sprzedaży.

Cena nieruchomości stanowi cenę wywoławczą do przetargu w kwocie 400 000,00 zł brutto.

Przetarg odbędzie się w dniu 30.01.2015r. o godz.11⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czchowie Rynek 12, pokój nr 13.

Urząd Gminy Czchów
ul. Rynek 12, 26-010 Czchów, Rynek 12
tel. (014) 6621733, fax (014) 6621733
e-mail: gm@czchow.pl

Nasz znak: UK: 6840.16.2014

Czchów, dnia 12.12.2014r.

**OGŁOSZENIE
BURMISTRZA CZCHOWA
O PIERWSZYM PRZETARGU USUNYM NIEOGRANICZONYM
NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI**

Nazwa jednostki organizacyjnej Gmina Czchów, ul Rynek 12, tel. (014)6621742, fax (014)6621733,
e-mail: gm@czchow.pl

ogłasza pierwszy przetarg usny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 1336/55 o pow. 0,0141 ha, obj. KW TRJB/000 53666/1 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku Wydział Ksiąg Wieczystych, położonej w Czchowie, Gmina Czchów, powiat brzeski województwo małopolskie.

Działka zabudowana wchodzi w skład kompleksu nieruchomości położonych w terenach rekreacyjnych w bezpośrednim sąsiedztwie zbiornika wodnego (zapora) Czchów w kompleksie innych nieruchomości niezabudowanych jak i zabudowanych budynkami leśnikowymi. Teren działki o dużym spadku położony w terenie osuwiskowym. Dostęp do drogi publicznej – służebność gruntowa.

Ustanawia się odpłatną służebność przechodu po działce nr 1336/152 na rzecz sąsiednich właścicieli działki 1336/55.

Odpłatność za ustanowienie służebności gruntowej ustala się w kwocie 200,00 zł.

Przeznaczenie w studium

Warunki wynikające z ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Czchów przyjętego uchwałą Nr V/41/99 Rady Gminy Czchów z dnia 17 lutego 1999r. działka położona jest w terenach – „osadnictwa wyznaczonych planami zagospodarowania przestrzennego” oznaczonych symbolem I”.

Zgodnie z przepisami ustawy od podatków od towarów i usług z dnia 11 marca 2004r. (tj. Dz. U z 2011r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.) - art. 43 ust. 1 pkt. 10 sprzedaż wyżej opisanej nieruchomości zwolniona jest od podatku VAT.

Pierwszy przetarg usny nieograniczony przeprowadzono w dniu 14 października 2014 roku.

Cena wywoławcza nieruchomości do przetargu w kwocie 2.400,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 30.01.2015r. o godz. 12⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czchowie Rynek 12, 32-860 Czchów, pokój nr 13.

Cena nieruchomości osiągnięta w przetargu podlega zapłacie jednorazowo w całości przed zawarciem umowy sprzedaży w formie aktu notarialnego. Za datę dokonania wpłaty całej kwoty przyjmuje się datę uznania rachunku bankowego Gminy Czchów.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium przez uczestnika przetargu oraz przedłożenie komisji Przetargowej przed otwarciem przetargu:

w przypadku osób fizycznych – dowodu tożsamości i stosownych pełnomocnictw w przypadku osób fizycznych zamierzających nabyć nieruchomość w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą – dowodu tożsamości i wyciągu z Centralnej Ewidencji i

Informacji o działalności Gospodarczej, w przypadku osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej, a podlegających wpisom do rejestrów – aktualnego wypisu z rejestru, właścitwych pełnomocnictw, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot.

Aktualność wypisu z rejestru winna być potwierdzona przez organ dokonujący rejestracji – w okresie 3 miesięcy przed datą przetargu. Uczestnicy biorą udział w przetargu osobiste lub przez pełnomocnika. Pełnomocnictwo wymaga formy pisemnej. Mażonkowie biorą udział w przetargu osobiste lub okazując pełnomocnictwo współmażonka.

Wadium należy wnieść w pieniądzu w wysokości 240,00 zł przelewem środków pieniężnych najpóźniej do dnia 26.01.2015 roku na rachunek Gminy Czchów - BSR Kraków O/Czchów nr 21 85890006 0040 0000 0156 0003

Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek Gminy Czchów.

Wadium osoby, która wygrywa przetarg zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości.

W przypadku uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia notarialnej umowy sprzedaży, wadium nie podlega zwrotowi.

Wadium pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu, zgodnie z zasadami określonymi w regulaminie przetargów.

Informacje dodatkowe dotyczące nieruchomości:

1. Gmina Czchów nie posiada planu zagospodarowania przestrzennego.
2. Nieruchomość posiada bezpośredni dostęp do drogi krajowej nr 75 relacji Kraków – Nowy Sącz
3. Opłaty notarialne i sądowe związane z zawarciem umowy w formie aktu notarialnego, w całości ponosi nabywca nieruchomości.


Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z warunkami przetargu, dokumentacją nieruchomości.

Dodatkowych informacji udziela Referat Usług Komunalnych pokój nr 13 lub pod numerem tel. 14/6621742 - Anieli Janicka w godzinach od 8⁰⁰ do 15⁰⁰ e-mail: janicka@czchow.pl
www.bjp.czchow.pl

www.czchow.pl

Burmistrz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu lub jego unieważnienia w przypadku uzasadnionych powodów.

Inne, szczegółowe informacje i wyjaśnienia udzielane są w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czchowie.

BURMISTRZ
mgr 
.....
(podpis osoby uprawnionej)

- w przypadku osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej, a podlegających wpisom do rejestrów – aktualnego wypisu z rejestru, właściwych pełnomocnictw, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot.

Aktualność wypisu z rejestru winna być potwierdzona przez organ dokonujący rejestracji ... w okresie 3 miesięcy przed datą przetargu. Uczestnicy biorą udział w przetargu osobiście lub przez pełnomocnika. Pełnomocnictwo wymaga formy pisemnej. Matkożonkowie biorą udział w przetargu osobiście lub okazując pełnomocnictwo współmatkożonki.

Wadium należy wnieść w pieniądzu w wysokości 300,00 zł przelewem środków pieniężnych najpóźniej do dnia 26.01.2015 roku na rachunek Gminy Czehów
- BSR Kraków O/Czehów nr 21 85890006 0040 0000 0156 0003

Za datę wnieścia wadium uwacza się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek Gminy Czehów.

Wadium osoby, która wygrywa przetarg zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości.

W przypadku uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia notarialnej umowy sprzedaży, wadium nie podlega zwrotowi.

Wadium pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu, zgodnie z zasadami określonymi w regulaminie przetargów.


Informacje dodatkowe dotyczące nieruchomości:

1. Gmina Czehów nie posiada planu zagospodarowania przestrzennego.
2. Nieruchomość posiada bezpośredni dostęp do drogi krajowej nr 75 relacji Kraków – Nowy Sącz.
3. Opłaty notarialne i sądowe związane z zawarciem umowy w formie aktu notarialnego, w całości ponosi nabywca nieruchomości.

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z warunkami przetargu, dokumentacją nieruchomości.

Dodatkowych informacji udziela Referat Usług Komunalnych pokój nr 13 lub pod numerem tel. 14/6621742 - Aniela Janicka w godzinach od 8⁰⁰ do 15⁰⁰ e-mail: janicka@czehow.pl
www.bip.czehow.pl
www.czehow.pl

Burmistrz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu lub jego unieważnienia w przypadku uzasadnionych powodów.
Inne, szczegółowe informacje i wyjaśnienia udzielane są w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czehowie.


mgr Aniela Janicka
.....
(podpis osoby uprawnionej)

Nasz znak: UK- 6840.15.2014

Czehów, dnia 12.12.2014r.

**OGŁOSZENIE
BURMISTRZA CZCHOWA
O PIERWSZYM PRZETARGU USUNYM NIEOGRANICZONYM
NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI**

Nazwa jednostki organizacyjnej Gmina Czehów, ul Rynek 12, tel. (014)6621742, fax (014)6621733,
e-mail: gmina@czehow.pl

ogłasza pierwszy przetarg usny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 1336/54 o pow. 0,0293 ha, obj. KW TRIB/000 53666/1 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku Wydział Ksiąg Wieczystych, położonej w Czehowie, Gmina Czehów, powiat brzeski województwo małopolskie.

Działka zabudowana wchodzi w skład kompleksu nieruchomości położonych w terenach rekreacyjnych w bezpośrednim sąsiedztwie zbiornika wodnego (zaporą) Czehów w kompleksie innych nieruchomości niezabudowanych jak i zabudowanych budynkami letniskowymi. Teren działki o dużym spadku położony w terenie osuwiskowym. Dostęp do drogi publicznej ... służebność gruntowa.

Ustanawia się odpłatną służebność przechodu po działce nr 1336/152 na rzecz kądzecznych właścicieli działki 1336/54.

Odpłatność za ustanowienie służebności gruntowej ustala się w kwocie 200,00 zł

Przeznaczenie w studium

Warunki wynikające z ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Czehów przyjętego uchwałą Nr V/41/99 Rady Gminy Czehów z dnia 17 lutego 1999r. działka położona jest w terenach - „osadnictwa wyznaczonych planami zagospodarowania przestrzennego” oznaczonych symbolem 1^o.

Zgodnie z przepisami ustawy od podatków od towarów i usług z dnia 11 marca 2004r. (tj. Dz. U z 2011r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.) - art. 43 ust. 1 pkt. 10 sprzedaz wyżej opisanej nieruchomości zwolniona jest od podatku VAT.

Pierwszy przetarg usny nieograniczony przeprowadzono w dniu 14 października 2014 roku.

Cena wywoławca nieruchomości do przetargu w kwocie 4.500,00 zł
Przetarg odbędzie się w dniu 30.01.2015r. o godz. 15⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czehowie Rynek 12, 32- 860 Czehów, pokój nr 13.

Cena nieruchomości osiągnięta w przetargu podlega zapłacie jednorazowo w całości przed zawarciem umowy sprzedaży w formie aktu notarialnego. Za datę dokonania wpłaty całej kwoty przyjmuje się datę uznania rachunku bankowego Gminy Czehów.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium przez uczestnika przetargu oraz przedłożenie komisji Przetargowej przed otwarciem przetargu:
w przypadku osób fizycznych – dowodu tożsamości i stosownych pełnomocnictw
w przypadku osób fizycznych zamierzających nabyć nieruchomość w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą – dowodu tożsamości i wyciągu z Centralnej Ewidencji i

URZĄD MIASTA CZACHÓW
32-800 Czachów, Rynek 12
tel.: 014 662 17 33
fax: 014 662 17 33
Nasz znak: UK: 6840-17-2014

Czachów, dnia 12.12.2014r.

OGŁOSZENIE
BURMISTRZA CZACHOWA
O PIERWSZYM PRZETARGU USZYTM NIEOGRANICZONYM
NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI

Nazwa jednostki organizacyjnej Gmina Czachów, ul Rynek 12, tel. (014)6621742, fax (014)6621733,
e-mail: gmina@czachow.pl

ogłasza pierwszy przetarg uszytm nieograniczony na sprzedaż nieruchomości oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 1336/60 o pow. 0,0188 ha, obj. KW TRIB/000 53666/1 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku Wydział Ksiąg Wieczystych. położonej w Czachowie, Gmina Czachów, powiat brzeski województwo małopolskie.

Działka niezabudowana wchodzi w skład kompleksu nieruchomości położonych w terenach rekreacyjnych w bezpośrednim sąsiedztwie zbiornika wodnego (zapora) Czachów w kompleksie innych nieruchomości niezabudowanych jak i zabudowanych budynkami letniskowymi. Działka położona w terenie płaskim, osuwiskowym. Dostęp do drogi publicznej – służebność gruntowa.

Ustanawia się odpłatną służebność przechodu po działce nr 1336/152 na rzecz każdorazowych właścicieli działki 1336/60.

Odpłatność za ustanowienie służebności gruntowej ustala się w kwocie 200,00 zł

Przeznaczenie w studium

Warunki wynikające z ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Czachów przyjętego uchwałą Nr V/41/99 Rady Gminy Czachów z dnia 17 lutego 1999r. działka położona jest w terenach – „osadnictwa wyznaczonych planami zagospodarowania przestrzennego” oznaczonych symbolem 1”.

Zgodnie z przepisami ustawy od podatków od towarów i usług z dnia 11 marca 2004r. (tj. Dz. U z 2011r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.) - art. 43 ust.1 pkt. 10 sprzedawz wyżej opisanej nieruchomości zwolniona jest od podatku VAT.

Pierwszy przetarg uszytm nieograniczony przeprowadzono w dniu 14 października 2014 roku.

Cena wywoławcza nieruchomości do przetargu w kwocie 3.000,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 30.01.2015r. o godz. 15⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czachowie Rynek 12, 32-860 Czachów, pokój nr 13.

Cena nieruchomości osiągnięta w przetargu podlega zapłacie jednorazowo w całości przed zawarciem umowy sprzedaży w formie aktu notarialnego. Za datę dokonania wpłaty całej kwoty przyjmuje się datę uznania rachunku bankowego Gminy Czachów.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium przez uczestnika przetargu oraz przedłożenie komisji Przetargowej przed otwarciem przetargu:

w przypadku osób fizycznych – dowodu tożsamości i stosownych pełnomocnictw w przypadku osób fizycznych zamierzających nabyć nieruchomość w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą – dowodu tożsamości i wyciągu z Centralnej Ewidencji i

Informacji o działalności Gospodarczej,

w przypadku osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej, a podlegających wpisom do rejestrów – aktualnego wypisu z rejestru, właściwych pełnomocnictw, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot.

Aktualność wypisu z rejestru winna być potwierdzona przez organ dokonujący rejestracji – w okresie 3 miesięcy przed datą przetargu. Uczestnicy biorą udział w przetargu osobiście lub przez pełnomocnika. Pełnomocnictwo wymaga formy pisemnej. Matkonkowie biorą udział w przetargu osobiście lub okazując pełnomocnictwo współmatkonika.

Wadium należy wnieść w pieniądzu w wysokości 450,00 zł przelewem środków pieniężnych najpóźniej do dnia 26.01.2015 roku na rachunek Gminy Czachów - ESR Kraków O/Czachów nr 21 85890006 0040 0000 0156 0003

Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek Gminy Czachów.

Wadium osoby, która wygrywa przetarg zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości.

W przypadku uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia notarialnej umowy sprzedaży, wadium nie podlega zwrotowi.

Wadium pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu, zgodnie z zasadami określonymi w regulaminie przetargów.

Informacje dodatkowe dotyczące nieruchomości:

1. Gmina Czachów nie posiada planu zagospodarowania przestrzennego.
2. Nieruchomość posiada bezpośredni dostęp do drogi krajowej nr 75 relacji Kraków – Nowy Sącz
3. Opłaty notarialne i sądowe związane z zawarciem umowy w formie aktu notarialnego, w całości ponosi nabywca nieruchomości.

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z warunkami przetargu, dokumentacją nieruchomości.

Dodatkowych informacji udziela Referat Usług Komunalnych pokój nr 13 lub pod numerem tel. 14/6621742 - Aniela Janicka w godzinach od 8⁰⁰ do 15⁰⁰ e-mail: janicka@czachow.pl

www.bip.czachow.pl
www.czachow.pl

Burmistrz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu lub jego unieważnienia w przypadku uzasadnionych powodów.

Inte, szczegółowe informacje i wyjaśnienia udzielane są w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czachowie.

BURMISTRZ


mgr Marek Chudobny
(podpis osoby uprawnionej)



WESOŁYCH ŚWIĄT!

BSR
Bank Spółdzielczy
Rzemiosła
w Krakowie

Święta Bożego Narodzenia uznawane są za jedno z najważniejszych w roku i wiążą się z pięknymi tradycjami. W tym okresie polskie domy przepięknie są licznie ozdabiane. Niezwykle popularne są również i potrafią radosną atmosferę. Jedną z tworzących roślin, szmaragdowych opłomną paletę kolorów dekoracyjnych, jest poinsettia nazywana Gwiazdą Boleską.

Pięknych, czarujących,
rozkwitających nadzieją
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności,
obfitości, zamożności
w Nowym 2015 Roku

życzą
Zarząd i Pracownicy

AUTO KOMPLEKS
HENRYK MARZAŁEK
CZCHÓW, UL. OGRODOWA 24, TEL. 14/ 6636010
WWW.AUTOKOMPLEKS.NET

ZAPEWNIAMY SAMOCHODY ZASTĘPCZE NA CZAS NAPRAWY

STACJA KONTROLI POJAZDÓW, AD SERWIS,
ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA,
KLIMATYZACJA - SERWIS, NAPRAWA,
CZĘŚCI SAMOCHODOWE,
PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE,
OBSŁUGA I NAPRAWA WSZYSTKICH POJAZDÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH DO 3500 KG

BRZESKO
OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW AD SERWIS,
ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA
SKLEP MOTORYZACYJNY, CZĘŚCI
SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW UŻYWANYCH.

TARNÓW
STACJA KONTROLI POJAZDÓW
MYJNIA BEZDOTYKOWA 24 H

STRONA INTERNETOWA:
WWW.AUTO-PARTNER-AD.PL

Wesołych Świąt
Szczęśliwego Nowego Roku

Radosnych, pełnych rodzinnego ciepła Świąt Bożego Narodzenia
oraz dużo pomyślności i sukcesów w nadchodzącym Nowym Roku
życzą Krakowski Bank Spółdzielczy

Polski Bank www.kbsbank.com.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy

Flia Jurków, 32-860 Czchów
Jurków - Stacja paliw "Petrol"
tel. 14 663 60 40

BANKOMAT 24h

Zajazd Zagłoba
Turkott

Od XX lat zawsze po drodze

ORGANIZUJEMY: PRZYJĘCIA WESELNE, CHRZTY,
KOMUNIE, SPOTKANIA FIRMOWE
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE,
USŁUGI CATERINGOWE

ZAJAZD ZAGŁOBA
JURKÓW 281, 32-860 CZCHÓW
TEL. 602 844 282, 600 611 101
WWW.ZAJAZDJURKOW.COM

<https://www.facebook.com/Kapielisko.Chorwacja>

Kapielisko Chorwacja

TEL. 506 904 118
601 550 561

Jurków k/ Czchowa

Zapraszamy od czerwca do września!



www.kapieliskochorwacja.pl



Domki letniskowe - restauracje - wypożyczalnia sprzętu wodnego - plac zabaw

JURKÓW 53B - GALERIA RABEK 1PIĘTRO

Czosnek i lawenda

TEL. 607 158 706

KWIATY PREZENTY UPOMINKI ART DEKORACYJNE

ŚLUBY I WESELA:

BUKIETY

BUTONIERKI

DEKORACJA

SALI, SAMOCHODU, KOŚCIOŁA



www.czosnekilawenda.pl



Hotel Łaziska
tel. 723-110-110

Restauracja pod sosną
tel. 601-224-725

Łaziska

HOTEL

- * NOCLEGI OD 50 ZŁ
- * SZKOLENIA
- * KONFERENCJE
- * PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE
- * WESELA
DO 180 OSÓB



www.hotel laziska.com.pl



I.H.U. **RABEK**

www.rabek.pl
biuro@rabek.pl

JURKÓW 53b
32-860 Czchów

SPRZEDAŻ tel. 14-68-43-400, BIURO tel. 14-68-60-540
BETONIARNIA tel. 603-399-672, ROBOTY ZIEMNE tel. 693-069-757
fax. 14-68-43-441

TUCHÓW tel. 14-65-24-660, 607-427-110

BRZESKO tel. 14-62-59-858, 605-606-047

BOCHNIA tel. 601-285-521



MATERIAŁY BUDOWLANE, WĘGIEL, KRUSZYWO, BETON